VANDAAG

NED.ANTILLEN

- Richardson: Er is niets van waar! p.3
- Bon Bonaire aanbieding blijft enorm succes p.9

SPORT

- Veel favorieten voor tweede Xerox 10 km- loop p.7



RALPH RICHARDSON
...ter verantwoording...

ARUBA

- Opleiding politie: meer aandacht voor contact met burgers p.5
- Wachtlijst bouwvergunning behoorlijk teruggebracht p.5

INTERNATIONAAL

- Zesde vloot keert terug naar Middelandse Zee p.1

Kunnen we straks vaker "Chinezen" op St Maarten...

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 81

DONDERDAG 10 APRIL 1986

Nieuws in vogelvlucht

BEIRUT — De Fransman Michel Brillant, leraar aan een christelijke school in W-Beirut is door gewapende mannen ontvoerd, aldus politiefunctionarissen in die stad. Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken wilde de ontvoering niet bevestigen maar zei wel dat Brillant vermist wordt. Brillant is de tiende Fransman de sinds maart 1985 ontvoerd is in Libanon.

*****

TEL AVIV — De Israëlische minister van Defensie, Rabin, heeft onthuld dat Israëlische en Jordaanse functionarissen elkaar in het geheim hebben ontmoet. Hij hoopt dat de bijeenkomsten kunnen leiden tot een bredere dialoog over vrede in het M-Oosten.

*****

PARIJS — Frankrijk's premier Chirac heef beloofd dat zijn parlement een nieuw offensief tegen de werkloosheid en het terrorisme zal beginnen. Hij wil de economie liberaliseren en de invloed van de staat terugdringen. Verder zal de regering haast maken met het privatiseringsprogramma, ondanks de dreiging van president Mitterrand dat hij voorstellen tot privatisering van bedrijven die voor 1981 genationaliseerd werden, niet zal bekrachtigen. Tenslotte wil de regering terugkeren naar het kiesstelsel dat voor 1981 bestond: een districtenstelsel met verkiezingen in twee ronden.

*****

NAPELS — Inspecteurs van de Italiaanse gezondheidsdienst hebben in Napels beslag gelegd op 4.000 ton ingemaakte tomaten die bestemd waren voor voedselhulp aan Afrika. Volgens de functionarissen waren de conserven van inferieure kwaliteit. De hulpgoederen zijn afkomstig van particuliere ondernemingen die door de Italiaanse regering waren belast met de levering van voedselhulp.

*****

NAPELS — De vroegere directeur van de overheidsbank Banco di Napoli, Raffaela di Somma is aangehouden op verdenking van indirecte financiering van de Camorra, de Napolitaanse mafia. Volgens de politie heeft Di Somma zonder de benodigde garanties kredieten van rond de 25 mln dollar verleend aan ondernemingen die met de mafia en de Camorra samenwerken.

*****

SIDON — In de zuidelijke Libanese havenstad Sidon is een bomauto ontploft, waarbij zeker 3 mensen zijn omgekomen en 34 mensen verwondingen opliepen. De auto ontplofte voor een kantoor van de Syrische Baath-partij. De politie verklaarde dat in de omgeving van de aanslag zware schade werd aangericht aan gebouwen, winkels en auto's.

*****

DEN HAAG — Een Nederlands marine-eskader dat op weg was van Hong-Kong naar Singapore heeft 51 Vietnamese bootvluchtlingen opgepikt. Een Westduits schip dat eigendom is van een in Keulen gevestigde mensenrechten- groep en speciaal bedoeld is voor het zoeken naar bootvluchtelingen redde 300 Vietnamezen. Vijftig daarvan werden gered toen hun ondeugdelijke boot het doelwit leek te worden van een aanval door een Thaise piratenvloot.

*****

LISSABON — Voor het kantoor van Air France in Lissabon ontplofte vanmorgen een bom. De bom veroorzaakte grote schade, maar er vielen geen slachtoffers, zo zei de politie. Niemand heeft zich nog verantwoordelijk gesteld voor de aanslag.

*****

ROME — Na de hongersnood dreigt een niewue ramp in het westelijke deel van de Sahel. Er staat de landen daar een sprinkhanenplaag te wachten die de oogst bedreigt. Dat voorspelde de voedsel- en landbouworganisatie van de VN.

*****

AMSTERDAM — De dollar is verder gedaald tot 2,6234 Nederlandse gulden.

*****

NOORDWIJKERHOUT — Minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid vindt het onaanvaardbaar dat de EG het aantal Nederlandse regio's dat in 1987 subsidie voor de werkloosheids- bestrijding kan krijgen uit het Europees Sociaal Fonds met meer dan de helft wordt verminderd. Voor de 4 steden Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht betekent dit een verlies van 9 mln gulden. Zelf steken de vier jaarlijks ongeveer 100 mln gulden in bestrijding van de werkloosheid.

*****

VATICAANSTAD — Het vaticaan heeft een Iraans verzoek ingewilligd Iraanse militairen te helpen verzorgen die, volgens Iran, lijden aan de gevolgen van de chemische oorlogsvoering door Irak.

*****

Investeringsgaranties bijna rond

Baker optimistisch over schulden Derde Wereld

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Financiën heeft zich optimistisch uitgelaten over de schuldenproblemen van de ontwikkelingslanden. Terwijl de vice-president van de Wereldbank aankondigde in de loop van volgend jaar te kunnen beginnen met het dekken van niet-commerciële risico's van investeringen in die landen.

Baker ging uitvoerig in op de perspectieven voor uitvoering van zijn vorig jaar oktober gelanceerde schuldenplan. Dit voorziet voor de komende drie jaar in 29 miljard dollar nieuwe leningen voor de vijftien grootste schuldenlanden. Daarvan moet 20 miljard komen van de commerciële banken en 9 miljard van de Wereldbank. Belangrijke voorwaarde daarbij is dat de schuldenlanden via aanpassings- maatregelen voorwaarden scheppen voor economische groei. Het tempo waarin de betrokken landen zorgen voor eigen middelen, inclusief exportinkomsten moet de snelheid waarmee de schuldenlast groeit overtreffen.

Baker stelde vast dat alle betrokken partijen positief op zijn voorstel hebben gereageerd. Voorts constateerde hij dat de internationale economische situatie de laatste tijd sterk is verbeterd. De minister noemde de sterke groei en lage inflatie in de industrielanden, de daling van de dollarkoers, het zakken van het rentepeil en de daling van de olieprijzen. Hij erkende dat de olie-exporterende landen door het laatste extra problemen krijgen, maar meenden dat die binnen het kader van het schuldenplan opgelost kunnen worden.

Wat betreft de bijdrage van de Wereldbank verklaarde Baker dat deze instelling ruimte heeft om jaarlijks 2 tot 2,5 miljard dollar meer uit te lenen. Als er echter meer geld nodig blijkt en alle betrokken partijen hun aandeel leveren zijn de VS bereid een uitbreiding van het kapitaal van de Wereldbank in overweging te nemen. Bekend is dat de president van de bank, Ton Clausen, van oordeel is dat zo'n kapitaalvergroting absoluut noodzakelijk is om de behoefte van de ontwikkelingslanden te dekken.

Vice-president Ibrahim Shihate van de Wereldbank verklaarde dat de conventie voor de oprichting van haar dochterinstelling Multilateral Investment Guarantee Agency (MIGA) binnenkort door voldoende landen ondertekend zal zijn. De MIGA-conventie staat sinds oktober afgelopen jaar open voor ondertekening. Bepaald is dat de instelling kan gaan functioneren als vijf industrielanden en vijftien ontwikkelingslanden zijn overgegaan tot ondertekening en ratificatie, en de ondertekenaars samen goed zijn voor eenderde van het beginkapitaal van 1,082 miljard dollar.

Inmiddels hebben drie industrielanden, waaronder Nederland dat als eerste tekende, en veertien ontwikkelingslanden getekend. Shihata verklaarde te verwachten dat de VS spoedig zal tekenen. Aangezien het Amerikaanse aandeel 20,5 procent van het totale bedrag uitmaakt, zou dan al 36 procent van het beginkapitaal verzekerd zijn.

De MIGA wil de investeringen in de Derde Wereld niet alleen stimuleren via garanties tegen politieke risico's, maar ook door middel van adviezen en technische hulp aan de ontwikkelingslanden.

De president van de Nederlansche Bank, Duisenberg, verklaarde namens de EG dat deze de schuldenlanden willen helpen door hervatting van de verlening van exportgaranties aan landen die hun economie hebben aangepast. Verder stelt de EG zich, in tegenstelling tot de VS, zonder reserve achter het streven om voor de periode 1987-1989 twaalf miljard dollar beschikbaar te stellen voor de International Development Association, een zusterorganisatie van de Wereldbank die renteloze leningen verstrekt aan de armste landen.



WILLEMSTAD — De onlangs bij Koninklijk Besluit tot waarnemend gouverneur benoemde notaris mr Mike Alexander, overlegde vanmorgen tijdens een plechtige Staten-vergadering het KB inzake zijn benoeming, alsmede een afschrift van het procesverbaal van zijn beëdiging. De waarnemend gouverneur, die vergezeld was van zijn echtgenote en van de adjudant van de gouverneur, majoor Breedveld, pleitte in een toespraak vooral voor een wederzijds respect en onderling begrip binnen zowel de Antilliaanse gemeenschap, als ten opzichte van Aruba. Op de foto waarnemend gouverneur Alexander, in aanwezigheid van majoor Breedveld (links) en de Statenleden Millicent Gumbs (DP-Bovenwinden), Harold Anastatia (MAN) en Papi Jesurun (PNP) bij het verlaten van het Staten- gebouw. Achter mr Alexander, diens echtgenote.

VS ONDERZOEKT TERREURAANSLAGEN TEGEN AMERIKANEN

Westduitse veiligheidsdienst: Gaddafi achter bomaanslag W-Berlijn

Zesde Vloot oefent weer in Middellandse Zee

WASHINGTON/WEST BERLIJN — Twee Amerikaanse vliegdekschepen en hun begeleidende eskaders in de Middellandse Zee hebben gisteren onverwacht nieuwe bevelen gekregen. Admiraal Frank Kelso, commandant van de Zesde Vloot, verliet Palma de Marjorca aan boord van het vlagschip Coronado. Het 62.000 ton metende vliegkampschip Coral Sea vertrok gisteren al uit Malaga, naar Amerikaanse functionarissen zeiden om de "routine"-operaties in de Middellandse Zee aan de zijde van het troepenschip America. voort te zetten. Op een persconferentie verklaarde president Reagan dat een mogelijke Amerikaanse actie tegen Libië afhangt van wat het onderzoek oplevert dat momenteel wordt uitgevoerd naar de jongste aanslagen tegen een TWA-vliegtuig en een discotheek in West-Berlijn, waarbij vijf Amerikanen omkwamen. Uit betrouwbare bron bij de Westduitse veiligheidsdienst is vandaag vernomen dat kolonel Gaddafi indirect achter de bomaanslag op de W-Berlijnse discotheek La Belle zit.

Reagan noemde de Libische leider Gaddafi "de dolle hond van het Midden-Oosten" wiens doel een Islamitische wereldrevolutie is. Hij verklaarde dat Gaddafi er "beslist" van wordt verdacht achter de terroristische aanslagen te zitten.

Reagan gaf de verzekering dat de VS de nodige maatregelen hebben genomen om zich tegen eventuele Libische aanslagen in eigen land te beschermen. "Wij zijn zeker niet hulpeloos", zei de president en wees erop dat de VS samen met hun bondgenoten in het afgelopen jaar 126 terroristische aanslagen hebben verijdeld.

Reagan zei verder dat de VS zich niet in een onverklaarde oorlog met Libië bevinden, ook al heeft Gaddafi van zijn kant wel de oorlog verklaard. Hij gaf de verzekering dat de VS zullen reageren als er voldoende bewijs is dat Libië betrokken was bij de jongste aanslagen.

"Bemoedigd" noemde de president zich door de uitwijzing van diplomaten uit Frankrijk en W-Duitsland. Terrorisme zal naar zijn oordeel ook een onderwerp vormen op de komende economische top van de voornaamste westelijke industrielanden in Tokio.

Deskundigen menen dat bij de aanslag op de discotheek in W-Berlijn sprake is geweest van de "methode-Gaddafi": de kolonel zou leden van een Palestijnse splintergroep "naar voren hebben geschoven" om zelf buiten schot te blijven. Deze Palestijnen zouden de aanslag gepleegd hebben en zo zou Gaddafi steeds kunnen verklaren dat Libië niet bij de aanslag betrokken was.

Men wijst erop dat enkele dagen voor de actie uit code- berichten tussen het Libische Volksbureau in Oost-Berlijn en Tripoli viel af te leiden dat in Berlijn "iets staat te gebeuren". Westerse geheime diensten kennen de sleutel van de code maar in de code- berichten kwamen geen bijzonderheden voor. Na de aanslag hebben de Libiërs vanuit O-Berlijn een "succesmelding" naar hun hoofdstad gestuurd, zo hebben de geheime diensten vastgesteld.

De W-Duitse regeringswoordvoerder Friedhelm Ost verklaarde dat er geen verband bestaat tussen de uitwijzing van 2 Libische diplomaten en de bomaanslag in W-Berlijn. Maar tegelijkertijd maakte hij duidelijk dat er aanwijzingen zijn voor een Libische betrokkenheid. "We beschikken over aanwijzingen, maar het zijn nog geen keiharde bewijzen" aldus Ost.

In een vraaggesprek voor de Westduitse tv zei een hoofd van de Westduitse contraspionagedienst Lochte dat "de Amerikanen zich al vergist hebben in verband met de aanslagen op de luchthavens van Rome en Wenen, door te verklaren over bewijzen te beschikken dat Libië daarbij was betrokken. Maar deze aanslagen zijn gepleegd door de groep van Abu Nidal, die in Syrië zit en niet in Libië". Lochte ontkende niet dat Libië bepaalde groepen terroristen financiert en politiek steunt, maar meent dat Libië "niet de voornaamste staat is die verantwoordelijk is". Hij uitte dan ook kritiek op de Amerikaanse druk op Europa om sancties tegen Libië te nemen.

Moammar Gaddafi ontkende dat Libië betrokken is geweest bij de twee recente aanslagen. Kennelijk verwijzend naar de jongste manoeuvres van de Amerikaanse vloot in de Middellandse Zee waarschuwde Gaddafi dat de Sovjetunie niet "met de handen op de rug" zal toekijken als Libië door de VS wordt aangevallen. Tijdens een persconferentie in Tripoli, na een vergadering met de Libische militaire top, noemde de Libische leider de VS een "gestoorde mogendheid" die uit de Verenigde Naties moet worden verwijderd.

Volgens een in Parijs ontvangen bericht van het Libische persbureau Jana heeft Gaddafi ook gezegd dat zijn land militaire voorbereidingen heeft getroffen om een nieuwe Amerikaanse dreiging jegens Libië het hoofd te kunnen bieden. De Libische leider voegde eraan toe dat Libië er in het geval van Amerikaanse agressie niet voor terug zal schrikken in de hele wereld operaties uit te voeren tegen Amerikaanse belangen, aldus Jana.

In een reactie op Reagans persconferentie meldde het Russische persbureau Tass dat Reagan duidelijk heeft gemaakt dat de VS nieuwe agressieve acties voorbereiden tegen Libië. De Amerikaanse president overlegde echter niet het geringste bewijs dat Libië betrokken was bij de jongste terroristische aanslagen, aldus Tass. Reagan maakte duidelijk dat de VS nu een voorwendsel zoeken voor een nieuwe aanval op Libië, dat het zonder reden beschuldigt van "steun aan het internationale terrorisme", schreef het persbureau. Dat betekent, aldus het commentaar van Tass, dat Reagan zelf krachtig aanzet tot anti-Libische hysterie.

Spanje heeft vandaag zijn ambassadeur in Libië voor overleg teruggeroepen. Dit als reactie op gemelde dreigementen van Gaddafi over aanslagen tegen landen die de Amerikaanse Zesde Vloot huisvesten. De VS beschikken over een marine- en drie luchtmachtbases in Spanje.

WASHINGTON — De VS hebben vanmorgen op hun proefterrein in Nevada een nieuwe ondergrondse kernproef genomen. Dit betekent dat er een einde zal komen aan het moratorium dat de SU sinds augustus in acht neemt. Gorbatsjov heeft verklaard dat de eerste VS kernproef na 31 maart zal leiden tot hervatting van het SU programma van kernproeven.

*****

Als KLM nieuwe Boeings aankrijgt

Meer 747-capaciteit op de Antillenroute

WILLEMSTAD — De Nederlandse luchtvaart- maatschappij KLM zal als eerste Europese maatschappij gebruik gaan maken van de nieuwe Boeing 747-400 toestellen. De KLM plaatste onlangs bij de Boeing- fabriek een record- bestelling van niet minder dan zes van deze vliegtuigen. Daarmee is een bedrag gemoeid van 1,9 miljard Nederlandse guldens, bijna 1,3 miljard Antilliaanse guldens.

De KLM verwacht de zes nieuwe toestellen uiterlijk rond 1989 - 1990 aan te krijgen, waardoor de "oude" Boeings 747-200 in de KLM- vloot successievelijk zullen kunnen worden vervangen. Het resultaat daarvan zal zijn dat de KLM dan zal beschikken over een vloot, waarin alle vliegtuigen, zonder uitzondering, uitgerust zullen zijn met een zogenaamd "stretched upper- deck". De vliegtuigen die daarvan oorspronkelijk niet waren voorzien en die door de KLM zullen worden aangehouden, werden in de afgelopen jaren al dusdanig verbouwd, dat ook die nu een dergelijk boven-dek bezitten.

De verwachting is dat als gevolg van de aankoop van de nieuwe toestellen, ook op de Antillenroute meer 747- capaciteit zal kunnen worden ingezet, zo werd van KLM- manager voor de Antillen, Theo Pielage, vernomen. De nieuwe vliegtuigen, die gekenmerkt worden door hun opstaande vleugel- tips, hebben een stoel- capaciteit, die 36 zitplaatsen groter is dan de momenteel in gebruik zijnde 747-200 toestellen. Zij verbruiken tevens minder brandstof dan de oudere toestellen en hebben bovendien een groter bereik, terwijl de onderhouds- kosten ook lager zullen zijn. Door de geavanceerde cockpit- apparatuur zullen op de nieuwe vliegtuigen geen boord- werktuigkundigen hoeven worden ingezet en zullen alleen de twee piloten zich in de cockpit bevinden.

Directeur VS bureau Interamerikaanse zaken

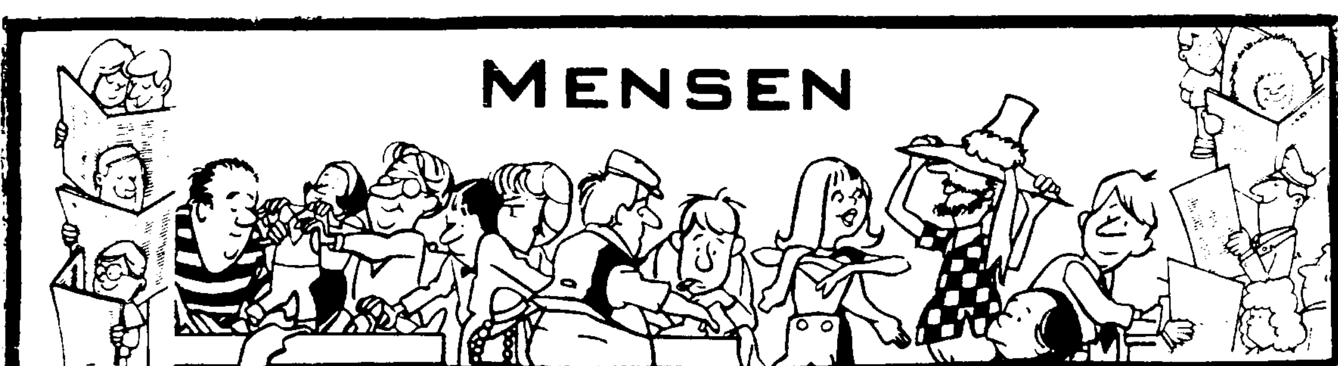
Warne voor overleg over CBI op Aruba

ORANJESTAD — De heer Robert Warne, directeur van het bureau voor Inter-Amerikaanse aangelegenheden, is vandaag op Aruba aangekomen om — namens de Amerikaanse regering — besprekingen te voeren met de Arubaanse regering en andere instanties over mogelijkheden die het Caribbean Basin Initiative (CBI) te bieden heeft.

Zoals bekend introduceerde de Amerikaanse president Ronald Reagan in 1983 het CBI, welk plan inhoudt een groot aantal producten dat vanuit de zogenaamde begunstigde Caribische landen afkomstig is en in de Verenigde Staten wordt ingevoerd en gedurende twaalf jaar invoerrechten- vrijdom geniet. Dit plan houdt verder in dat op toeristisch gebied Amerikaanse maatschappijen hun congressen in de genoemde Caribische landen kunnen houden alsmede een fonds voor financiële hulp aan Caribische landen. Aruba maakt momenteel kans om officieel een gegunstigd land te worden.

Tot nu toe heeft het CBI niet die vruchten afgeworpen die verwacht werden en om die reden ook is de heer Warne momenteel bezig besprekingen te voeren om na te gaan welke wijzigingen in dit CBI ingevoerd kunnen worden.

Van Arubaanse zijde hebben de directies Financiën, Economische Zaken, Belastingen en Centrale Bank alsmede experts van Buitenlandse Betrekkingen diverse suggesties samengesteld die besproken zullen worden tijdens het onderhoud van de heer Warne met de Arubaanse regering. Warne vergadert morgen met de Kamer van Koophandel en andere handels- verenigingen, met minister- president mr. Henny Eman, minister van Economische Zaken dr. Leonard Berlinski, minister van Financiën Armand Engelbrecht en met de Verenigde vakbonden.





De Franse fotograaf FRANK FOURNIER heeft de prijs voor de beste persfoto van 1985 in de Nieuwe kerk in Amsterdam in ontvangst genomen. Onder toeziend oog van zo'n vijfhonderd genodigden vond de prijsuitreiking plaats van de 29e editie van World Press Photo. Fournier legde de doodstrijd van het meisje Omaira Sanchez vast na de uitbarsting van de vulkaan Nevado del Ruiz in Colombia.

*****

De atoombommen in 1945 op Nagasaki en Hirosjima hebben problemen gebracht in het huwelijk van de toenmalige Amerikaanse president HARRY TRUMAN en zijn vrouw Bess. Mevrouw Truman maakte zich niet alleen zorgen over dit nieuwe wapen, maar was ook boos omdat haar man het besluit had genomen zonder hààr eerst te vragen hoe ze erover dacht. Dit schrijft hun dochter Margaret in haar boek "Bess W. Truman". Bess werd gedwongen om zich bij een zeer onplezierig feit neer te leggen. Ze was meer toeschouwer geworden dan partner. Ze voelde zich steeds overbodiger. Het kwam neer op een emotionele scheiding. Volgens de schrijfster was haar moeder van het begin af aan tegen een politieke loopbaan van Harry, die een carrière als slecht boerend zakenman in 1921 opgaf en zich kandidaat stelde voor een rechterzetel. In 1935 werd hij senator en tien jaar later vice- president van Franklin D. Roosevelt. Na de dood van Roosevelt in 1945 werd Truman president en Bess met tegenzin Eerste Dame.

*****

Een POLITIEMAN op het Indonesische eiland Bali heeft, klaarblijkelijk in een vlaag van verstands- verbijstering, vier vrouwen doodgeschoten. De politieagent die op weg was naar zijn bureau ging plotseling met zijn dienstpistool op voorbijgangers schieten, onder het roepen van: "Ik moet winnen". Drie meisjes van 14, 15 en 17 jaar en een vrouw van 23 werden door de kogels getroffen en overleden later in een ziekenhuis.

*****

De KLEINDOCHTER van STALIN, Olga Peters, zal binnenkort naar het Westen terugkeren. Dit heeft haar moeder Svetlana Alliloejeva bevestigd. Svetlana de dochter van de vroegere dictator, keerde vorig jaar naar de Sovjetunie terug na een verblijf van 17 jaar in het Westen. Svetlana wilde niet zeggen of ze haar dochter zou vergezellen naar het Westen. Volgens bronnen in Moskou is haar een uitreisvisum geweigerd. Olga is geboren uit het vierde huwelijk van Svetlana. Haar vader William Peters, woont in de VS en heeft een Sovjet- paspoort. De VS beschouwen hen echter als Amerikaanse burgers. Svetlana vluchtte 17 jaar geleden naar het Westen, waar zij naar eigen zeggen geen dag van vrijheid had gekend.

*****

Toen STEPHEN PRINCE in Ayr in Schotland zij plastic kaartje in de gleuf van de geldautomhaat stak, rolde er niet alleen de 100 pond sterling uit die hij had gevraagd, hoewel er nog maar 50 op zijn rekening stonden, maar ook nog 36.000 pond sterling van zeven andere rekeningen. Om te kunnen aantonen dat computers net zo goed fouten kunnen maken, herhaalde Prince de formule in nog vier andere steden, waarna de computer het welletjes vond. Stephen Prince, een eerlijk man, ging met een koffer vol biljetten naar de Clydesdalebank van Ayr. Daar had men een uur nodig om alles te tellen en overhandigde Prince er een onkostennota van 20 pond sterling voor.

*****

De Arubaan ing FREDERIK PHILIP TROMP is in Nederland geslaagd als brandweerofficier. Tromp wordt hiermee de derde officier binnen het Arubaanse brandweerkorps. De volgende maand treedt hij in dienst en wordt belast met de leiding van de brandpreventie- afdeling. Frederik Tromp is de zoon van gouverneur F.B. Tromp en mevrouw Tromp- Gomez.

*****

KONINGIN MARGRETHE van Denemarken is haar werk begonnen als ontwerpster van de kostuums voor een televisie- versie van een sprookje van Hans Christian Andersen. De 45- jarige koningin woonde onlangs de eerste vergadering bij voor de uitzending van kerstmis 1987. Margrethe zal de stoffen uitkiezen en een oogje in het zeil houden bij het naaien van de door haar ontworpen kostuums. Zij krijgt het gebruikelijke loon, dat aan liefdadigheid zal worden besteed. De Deense koningin heeft voorheen een Deense uitgaaf van J.R. Tolkiens "The Hobbitt" geïllustreerd en samen met haar Franse man, prins Hendrik, Simone de Beauvoir vertaald.

*****

In het jaar 2100 telt India de meeste inwoners. Dan komen er in de hele wereld 10,4 miljard mensen, zo schat een particulier Amerikaans onderzoeksbureau. India (met 1,6 miljard mensen tegen 785 miljoen nu) is over ruim een eeuw China gepassseerd. Daar wonen dan 1,5 miljard tegen iets meer dan een miljard nu. Op de tweede plaats verwacht het bureau in 2100 Nigeria, na een spectaculaire groei van de bevolking van 105 naar 508 miljoen. Vierde is waarschijnlijk de Sovjetunie met 375 miljoen mensen tegen 280 miljoen in 1986. De groei van de wereldbevolking neemt weliswaar af, maar het inwonerstal van heel wat landen zal nog tientallen jaren flink blijven stijgen. Tussen nu en 2100 heeft meer dan een verdubbeling plaats van het aantal wereldbewoners. Dat bedraagt nu 4,9 miljard. In vergelijking met 1950 is er zelfs sprake van een verviervoudiging. Toen telde de aarde nog maar 2,5 miljard bewoners. De bevolking zal in de komende eeuw vooral sterk toenemen in de armste gebieden, waarbij het bureau speciaal denkt aan het deel van Afrika ten zuiden van de Sahara en aan zuidoost- Azië. De rijkste landen maken in 2100 nog maar 14 procent van de wereldbevolking uit, tegen 24 procent nu.

*****

De Arubaanse schilder GUSTAVE NOUEL JR exposeert momenteel in "Galerie Srefidensi" in Amsterdam. De expositie werd geopend door Gevolmachtigd minister John Merryweather. De expositie is toegewijd aan de vader van de kunstenaar Gustave Nouel sr.

*****

FRANKLIN LOUISA herdacht onlangs het feit dat hij 25 jaar in dienst is van de overheid. Momenteel is de jubilaris werkzaam bij de dienst Sociale Zaken. Op de foto het moment, waarop gedeputeerde Henky Gummarus de bekende envelop- pe overhandigt in aanwezigheid van drs Monte Horsford, hoofd van dienst en collega's.



*****

De wereldberoemde HOUTEN KATHEDRAAL van Kizji in het noorden van de Sovjetunie is door restauratie- werkzaamheden zo aangetast dat het gebouw op instorten staat. De uit de achttiende eeuw daterende kerk met haar 22 ui- vormige koepels moet worden afgebroken. De restaurateurs hadden een metalen stelling in de houten kerk opgericht en het complete binnenwerk van het gebouw uitgebroken. Alleen de buitenwanden bleven overeind. Ook hadden de bouwkundigen de oude ventilatie- schachten van de kathedraal dichtgemetseld, zodat het houtwerk is gaan rotten. Een commissie heeft inmiddel vastgesteld dat de kathedraal niet bouwvallig was voor de restauratie begon. De kerk moet nu worden afgebroken en kan slechts in fragmenten worden opgebouwd.

*****

TWEE ACTEURS met succes in de politiek hebben met elkaar grollen uitgewisseld toen president Reagan Clint Eastwood feliciteerde met zijn overwinning waardoor hij burgemeester van Carmel in California is geworden. Beiden stelden de vraag wat een acteur die tegenover een ezel speelde in de politiek doet. Reagan was eens tegenspeler van een ezel in de film "Bedtime for Bonzo" en Eastwood speelde ook in lachfilms met ezels. Op de vraag of Eastwood tips had voor de president zei hij "nee, in die afdeling kom ik liever niet. Ik houd me alleen bezig met deze paar vierkante kilometers van Carmel".

Miljoenen

NEW YORK — Vooraanstaande artiesten in Amerika hoeven geen beroep te doen op de bijstand. Als het tijdschrift People goed geinformeerd is verdient Sylvester Stallone bijvoorbeeld twaalf miljoen dollar per film en besteedt een aanzienlijk deel daarvan voor het aankopen van kunstwerken. Barbara Streisand eist voor elke film waaraan zij haar medewerking verleent meer dan vijf miljoen dollar. Bij elkaar moet zij al meer dan honderd miljoen dollar verworven hebben aan filmoptredens.

De modeontwerpster en Afrikaans model Sade, die zich nu op het zingen toelegt, heeft met haar albums Diamond life en Promise en haar Amerikaanse toernee al tien miljoen dollar bij elkaar gezongen. Terwijl de agenten in Miami die ingezet worden voor de misdaadbestrijding gemiddeld genoegen moeten nemen met een salaris van 29.000 dollar per jaar, verdient Don Johnson met de hoofdrol in de tv- serie Miami vice dit bedrag per week. Marlon Brando streek 8,4 miljoen dollar op voor zijn optreden in dertien scenes met een totale duur van vijftig minuten in drie films. Het ging daarbij om Superman, The formule en Apocalipsis now. Een andere goed betaalde ster uit de show business is volgens People Joan Collins die 47.000 dollar verdient voor elke episode in de serie Dinasty. Daarnaast incasseerde zij 750.000 dollar voor een reclamecampagne voor Revlon. Ongeveer hetzelfde bedrag haalde zij binnen voor de campagnes voor Sanyo en Canada Dry. Voor de mini- serie Sins streek zij een miljoen dollar op. Voor een tussenlanding welke zij maakte in West Duitsland moest 125.000 dollar worden opgebracht. Zangeres en actrice Madonna haalde acht miljoen dollar binnen met haar album Like a virgin.

HALLEY'S POSTITIE
10 april: 02.00 uur zuid-zuidwest.
Wie bekend is met het sterrenbeeld Schorpion kan het beste in die richting zoeken.
ATTENTIE: De Meteorologische Dienst houdt zich NIET bezig met kometen. Het is een speciale dienst die zij op dit moment verlenen om de positie van de Halley op te geven.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
20.00 uur *Rambo II* + *Comando* (**beide voorstellingen voor f.5,-**, alle leeft.).

*****

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Kwes; 17.30 Focus; 17.45 Purba ku keshi; 18.00 Fame; 19.00 Informe deportivo; 19.15 Tempo pa Dios; 19.20 Nos tera; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.45 Miami Vice; 21.45 Too close for comfort; 22.00 Kontakto; 23.00 Sluiting.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Rotteveel, tel.: 673442, pageboy 027-360 en zuster Hayland, tel. 87944 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel. 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg Centrum Devi Kundalini.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxase achter Kooyman.

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Boekhandel Eddine, Hotel Las Palmas
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
't Hoekje, Oranjestraat
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Caracasbaaiweg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

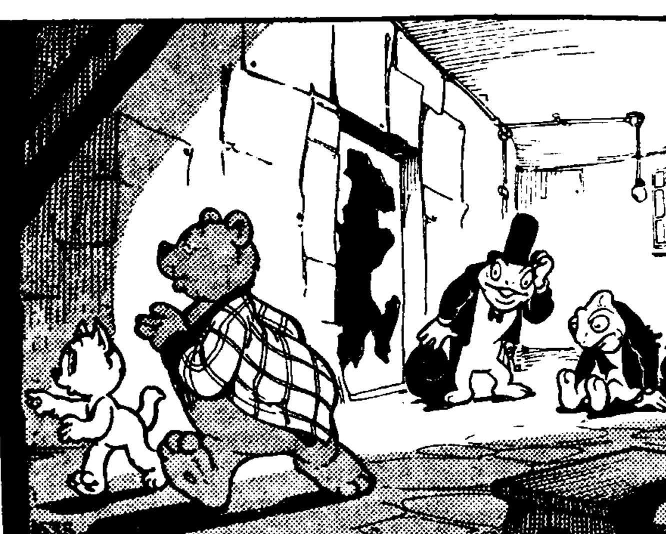
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

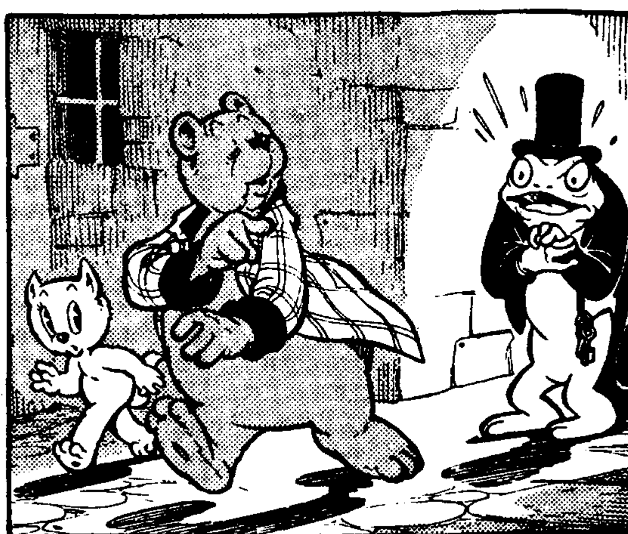
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Schoonschijners door Marten Toonder







1635 — Heer Ollie trad uit de cel naar buiten en wenkte Tom Poes.

"Kom mee, jonge vriend!" sprak hij. "Een Bommel laat zich niet opsluiten. Een knap iemand die mij weet tegen te houden. Ha! Ik werp hem met geoefende hand door alle deuren heen, zoals je hebt kunnen zien".

Zo sprekende stapte hij — gevolgd door Tom Poes — langs de cipier en de nog steeds lusteloze bezoeker en begaf zich naar de uitgang. Nu kwam de bewaker in actie en snelde hen handenwringend na.

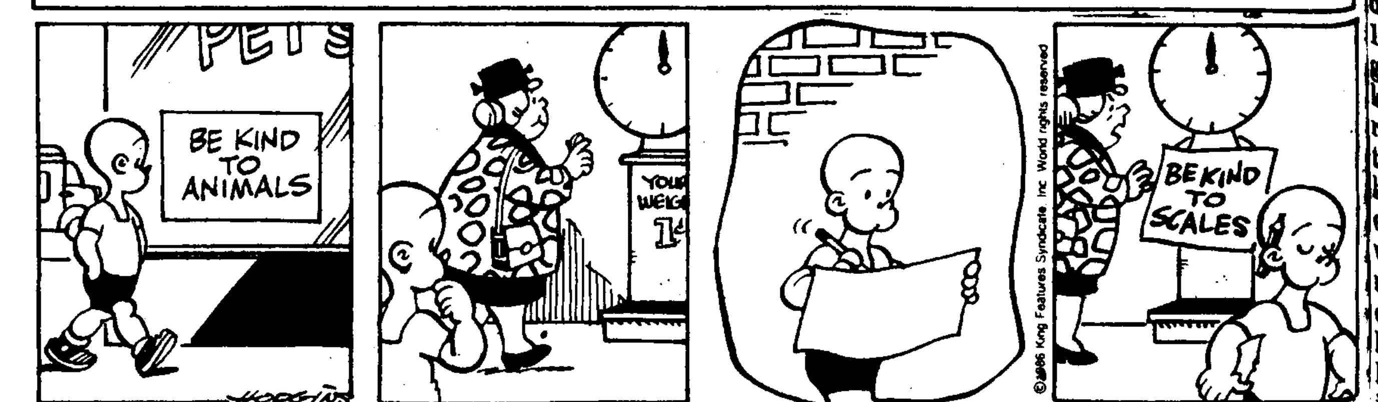
"Heren, waar gaat u heen?" riep hij ongerust. "U gaat toch niet weg? Dat kunt u niet doen, dat hoort niet zo!"

"Stoor ons niet!" sprak heer Ollie uit de hoogte over zijn schouder. "Je hoeft een heer niet te vertellen wat wel en wat niet hoort. Hier hoort hij niet. Laat dat je gezegd zijn!"

Dit bracht de beklagenswaardige cipier tot wanhoop. "De heren hebben toch klachten?" riep hij schreiend. "Kom toch terug en ga rustig in uw cel zitten. Een kalme rustige opsluiting is toch niet zo erg? U kunt toch net doen alsof u het prettig vindt? Dan zal ik doen alsof er niets gebeurd is!"

Maar zijn woorden waren vergeefs. De gevangenen verdwenen in de buitenlucht zonder zelfs een woord van troost te spreken.

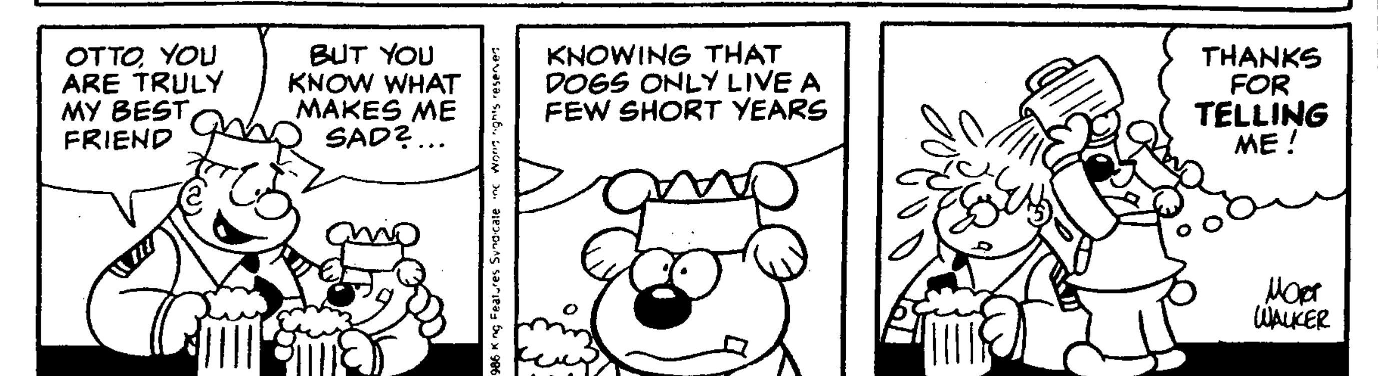
HENRY ® By Dick Hodgins



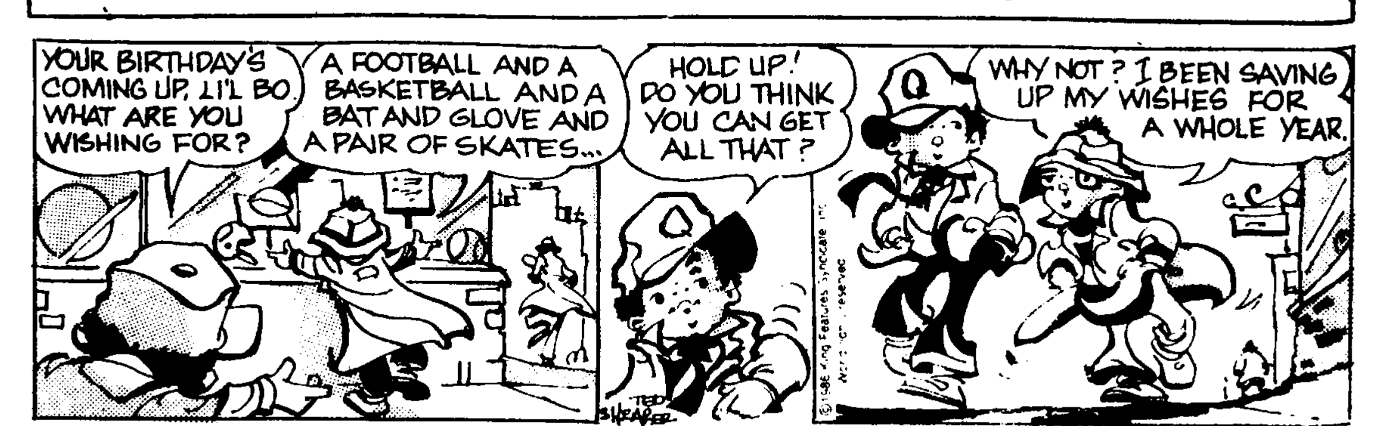
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



ST MAARTEN VREEST SCHADE AAN EIGEN TOERISME

Over bevoordeling Venezuela op luchtvaartgebied

Antillen en Aruba spreken elkaar tegen

WILLEMSTAD/ORANJESTAD/PHILIPSBURG — Terwijl Antilliaanse regering volhoudt dat Aruba Venezuela bepaal- rechten op luchtvaart- gebied gegeven heeft die de Antillen ontkend, wordt dit in Oranjestad met klem tegengesproken. ssen heeft Sint Maarten de Antilliaanse regering laten we- dat het geschil tussen beide landen het toerisme van het ei- niet mag schaden.

In een toespraak via radio- en ...ng premier Don Martina gis- ...avond uitgebreid in op de ...lemen die met Aruba gere- ...zijn over luchtvaart- zaken ...onomische samenwerking. ...ens Martina hadden de twee ...illiaanse formateurs destijds ...rubaanse formateur Henny ...n reeds op de hoogte gesteld ...de wens om de samenwer- ...gs- regeling en met name het ...vaart- protocol te herover- ...wegen. Eman zou telefonisch hebben laten weten het eens te zijn met het voornemen van de Antilliaanse regering. Reden ...het Antilliaanse standpunt ...s, en is volgens Martina het ...t dat Aruba op tal van terrei- ...n verzekerd is van Antilliaan- ... medewerking, terwijl er op luchtvaart- gebied geen enkele ...licht tot samenwerking be- ...aat. Tijdens de eerste vergade- ...ng van de ministeriele samen- ...erkings- raad is van Antilli- ...anse zijde een "working paper" ...verhandigd als discussie- stuk voor een nieuw luchtvaart- pro- ...ocol. De premier noemde het lo- ...isch dat hierin de belangen van de Antillen en de ALM voorop werden gesteld, aangezien het slechts om een voorstel ging. De Antilliaanse regering heeft toen reeds duidelijk gemaakt, aldus Martina, dat Aruba vrij was om het voorstel te verwerpen, maar dat de Antillen bij het uitblijven van samenwerking op luchtvaart- gebied het nut niet inzagen van een samenwerkings- regeling die de Antillen slechts plichten maar geen voordelen biedt.

Bij de luchtvaart- onderhandelingen die volgden bleken de eisen van Arubaanse zijde echter volledig onaanvaardbaar voor de Antillen en in feite het einde van de ALM, aldus premier Martina. De onderhandelingen werden afgebroken toen de Arubaanse delegatie liet weten dat er geen enkele ruimte bestond voor samenwerking met de Antillen op het gebied van luchtvaart. Uit documenten die de regering gisteren ontving blijkt volgens Martina echter dat de Arubaanse regering er in de onderhandelingen met Venezuela een heel andere houding op na hield. Daar immers liet Aruba haar "open sky policy" vallen en werden er afspraken gemaakt voor de goedkeuring van tarieven door beide regeringen, het vaststellen van het aantal vluchten en bepaalde voorwaarden voor het eigenaarschap van de officiele luchtvaart- maatschappijen van beide landen. Aangezien Aruba op geen van deze punten de Antillen wilde tegemoet komen, vraagt Martina zich af of Venezuela niet beter voor een hof, telecommunicatie, een meteorologische dienst en andere zaken voor Aruba kan zorgen.

In Oranjestad wordt intussen tegen- gesproken dat Aruba wel bepaalde rechten aan Aruba zou hebben gegeven, die het de Antillen niet gunt op luchtvaartgebied. Uit kringen van de Arubaanse luchtvaart delegatie vernam de Amigoe dat deze uitlatingen niet stroken met de ware gang van zaken. Volgens die bronnen is tijdens de onderhandelingen door Aruba zelf naar voren gebracht dat bepaalde wensen niet altijd opgaan omdat Aruba soms ook tegemoet dient te komen aan de wensen van de onderhandelings- partner. Toen werd ook gezegd dat Aruba in de onderhandelingen met Venezuela aan bepaalde punten had moeten toegeven, en dat men bereid was over dezelfde punten met de Antillen te onderhandelen. Volgens de Arubaanse delegatie is er van die punten niets afgewezen, maar werden de besprekingen enkel geschorst omdat over bepaalde kwesties geen concreet standpunt bekend was. Slechts het document dat door de Antilliaanse regering werd ingediend, aldus Arubaanse kringen, is afgewezen. Dit omdat het in strijd is met het Mullet Bay accoord waarop het huidige luchtvaart- protocol gebasseerd is. De Arubaanse regering heeft intussen laten weten dat het niet zal reageren op de Antilliaanse protest- nota maar het slechts ter kennisgeving aanneemt.

Premier Martina reageerde vanmorgen nogal laconiek op de stelling van Aruba dat men wel degelijk met de Antillen wou onderhandelen, over de punten waarop in het accoord met Venezuela consessies gedaan zijn. Uit het verslag van de Antilliaanse delegatie blijkt daar immers niets van, zo zei hij. Aruba toonde zich niet bereid om afspraken over de tarieven, de frequentie van vluchten of het eigenaarschap van de luchtvaartmaatschappij te maken. Daarnaast wilde Aruba ook op alle andere punten volledige vrijheid, zo stelde hij. Martina beaamde dat uit de besprekingen tot nu toe met de sociale partners en eilanden, over het conflict met Aruba, een brede steun blijkt voor het standpunt van de Antilliaanse regering. Op de vraag of hij gehoor zal geven aan het verzoek van de Kamer van Koophandel, om in een rechtstreeks gesprek met premier Henny Eman alsnog te trachten tot een betere verstandhouding te komen, antwoordde Martina slechts dat zijn regering met Aruba blijft praten, omdat dit zijn beleid is. Volgende week dinsdag volgt een gesprek met de Staten, en de regering gaat tevens door met het geven van informatie via radio en tv.

Vanmiddag was het de beurt aan vertegenwoordigers van de Bestuurscolleges van de Bovenwindse eilanden om in Fort Amsterdam te verschijnen. De gezaghebber van Sint Maarten Ralph Richardson zei even daarvoor tegen de Amigoe dat men wil voorkomen dat "het conflict tussen de Antillen en Aruba het toerisme van Sint Maarten in gevaar brengt." De gezaghebber wees erop dat Sint Maarten met medewerking van de Centrale regering steeds de mogelijkheid gehad heeft om zoveel mogelijk luchtvaart- maatschappijen op het eiland te laten landen. Sint Maarten wil nu voorkomen dat de Centrale regering, die over landingsrechten beslist, vanwege het conflict met Aruba maatregelen neemt die negatief uitpakken voor Sint Maarten. Volgens Richardson is hem uit de documenten die hij van de Antilliaanse regering kreeg duidelijk dat het standpunt van de Antillen in de onderhandelingen met Aruba zeer redelijk was. Hij vindt echter wel dat er, in het belang van beide landen, een oplossing gezocht moet worden. Hoe die oplossing eruit moet zien weet de gezaghebber zelf ook niet, maar veel hangt volgens hem van de interpretatie van het huidige luchtvaart- protocol af." Ik ben het niet eens met de mensen die zeggen dat dit protocol de oorzaak van de problemen is", aldus Richardson. Het probleem is volgens hem dat Aruba het protocol in eigen belang interpreteert, en de Antillen daar onmogelijk mee accoord kan gaan.

De verenigde vakbonden van Curaçao (SUK) hielden gisteren een informatie- avond voor de aangesloten bonden. Daarbij gaven de leider van de Antilliaanse luchtvaart- delegatie mr Celso Cathalina, en twee vertegenwoordigers van de ALM een uitleg over de vastgelopen onderhandelingen met Aruba en mogelijke consequenties voor de luchtvaart- maatschappij. Volgens SUK voorzitter Errol Cova moeten de individuele bonden nog wat andere informatie krijgen, maar staat het standpunt van de vakbonden reeds grotendeels vast. Men vindt dat de regering zich hard moet opstellen tegenover Aruba, aangezien aanvaarding van het Arubaanse voorstel het einde betekent van de ALM. Als er echter geen redelijke samenwerking komt op luchtvaart- gebied, vinden de vakbonden dat er op geen enkel ander gebied meer kan worden samengewerkt.

Nederlandse Kamerleden stellen vragen

Richardson over paspoorten: "Er is niets van waar!"

WILLEMSTAD/ - DEN HAAG — "Er is niets van waar", dat was de eerste reac- ...e van gezaghebber Ralph Richardson op de publikaties ...trent de mogelijkheid tot ...t kopen van Nederlandse paspoorten dan wel Nederlandse vreemdelingen- pas- ...n voor een bedrag van ...0.000 dollar. Hij bevestigde ...t een groep Canadese za- ...nlieden een programma ...ben opgezet dat met name ...t op Chinezen die hun geld ...lig willen stellen voordat ...e Britse kroonkolonie in ...97 wordt overgenomen ...or China. Met de te betalen ...0.000 dollar wordt echter ...en vreemdelingenpas ge- ...cht. Wel moeten de geinte- ...sseerden in tegenstelling ...t de normale gang van za- ...n voor het verkrijgen van ...n vestigings- vergunning ...or hun NV (in het program- ...a aangeduid als unit) 10.000 ...llar op tafel leggen. Dat is ...t eerste graantje dat Sint ...aarten, naast de verplichte ...esteringen in dit eiland, ...opt mee te pikken.

Zoals de Amigoe eerder deze ...ek al uitgebreid berichtte, ...scheen onlangs in een Cana- ...e krant een artikel over de ...gelijkheden van het kopen ...n Nederlandse paspoorten ...r een bedrag van 100.000 dol- ... Die koop zou via Sint Maar- ...n geschieden, waarbij ook ge- ...hebber Ralph Richardson ...rd aangehaald. Deze ver- ...aarde vanmorgen tegenover ... Amigoe dat een rectificatie ... deze berichten, die ondertus- ...n ook in Nederland aan de ... worden gesteld, hoogst ...dzakelijk is. "Wij waren er ...af het begin af aan al een bee- ...iverig voor dat de eigenlij- ...pzet van het programma uit ...verband zou worden gerukt ...dergelijke publicaties daaruit ...den voortvloeien", aldus de ...t Maartense gezaghebber die ...bericht ... als "niet waar" ...titelde.

Hij bevestigde dat het Be- ...urs College van Sint Maarten ...n "letter of Understanding" heeft getekend voor een Canadees programma dat zich met name richt op Chinezen die in Hong Kong woonachtig zijn en hun geld veilig willen stellen voordat deze Britse kroonkolonie in 1997 wordt overgenomen door China. Die worden nu voor een bedrag van 100.000 gulden de mogelijkheid geboden een vestigingsvergunning te kopen (daar krijgt Sint Maarten 10.000 dollar voor) en hun geld in Sint Maarten veilig te stellen. Het programma is met name zo aantrekkelijk voor Sint Maarten, aldus Ralph Richardson, omdat de kopers ook verplicht zijn een deel van het geld in Sint Maarten te investeren.

Waar de onduidelijkheid is ontstaan, zo vervolgde de gezaghebber, is het feit dat er tevens in de speciaal uitgebrachte brochure om kopers voor het programma aan te trekken, melding wordt gemaakt van de mogelijkheid om op Sint Maarten in het bezit te komen van een vreemdelingen- paspoort. Dat paspoort wordt verstrekt aan mensen die in het Koninkrijk woonachtig zijn en bij geen enkel ander land in aanmerking komen voor reisdocumenten of een paspoort. Die mogelijkheid bestaat echter al jaren, aldus Richardson, daar wordt ook niet voor betaald en de verstrekking van een dergelijk paspoort geschiedt door het Kabinet van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen. "Het is een volkomen legaal programma", zo benadrukte Richardson die stelde de Canadese zakenlieden zo spoedig mogelijk ter verantwoording te zullen roepen. Hij vermoed dat de Canadezen wellicht met opzet het accent enigszins verlegd hebben zodat de indruk werd gewekt dat men op Sint Maarten reisdocumenten kan kopen. "Aan de ene kant misschien begrijpelijk omdat het hier gaat om zakenlieden die ook baat hebben bij veel interesse voor het programma, aan de andere kant onaanvaardbaar gezien de negatieve publicaties over Sint Maarten en de Nederlandse Antillen die daaruit voortvloeit, aldus Richardson.

De Nederlandse kamerleden Wiebenga en Terpstra (VVD) hebben door middel van schriftelijke vragen aan de minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken en de minister Hans van den Broek van Buitenlandse Zaken kenbaar gemaakt dat zij vinden dat gezaghebber Ralph Richardson van Sint Maarten niet ... gehandhaafd kan ... als ... Nederlandse paspoorten voor bedragen van 100.000 dollar via een Canadese maatschappij. Zij willen weten of de berichten in de Canadese pers over deze zaak op waarheid berusten.

Welke maatregelen denken de bewindslieden te nemen teneinde een dergelijke paspoorthandel te voorkomen cq te beeindigen, vragen de Kamerleden. Als het antwoord op de vorige vraag luidt dat het niet zozeer handel in Nederlandse paspoorten betreft alswel een constructie om tegen hoge bedragen in het bezit te komen van een zogenaamde Nederlandse vreemdelingenpas, kunnen de bewindslieden dan meedelen of deze constructie legaal is, aldus de Kamerleden. Als deze laatste vraag bevestigend wordt, willen Wiebenga en Terpstra weten welke kosten doorgaans verbonden zijn aan het legaal verkrijgen van Nederlandse vreemdelingenpas. Indien deze kosten beduidend lager liggen dan de in de Canadese pers genoemde bedragen van 100.000 dollar, "wie krijgt dan wat voor welke wederdienst, als er toch beduidend meer wordt betaald dan de legale kosten", zo willen Wiebenga en Terpstra weten.

Vorig jaar kwam de zaak van de dure paspoorten ook al in het Nederlandse parlement aan de orde. Tijdens de begrotings- behandeling van Antilliaanse Zaken op 27 november vroeg mevrouw Wijnie Jabaai (PvdA) aan minister de Koning: "Is het waar dat er een ontwikkelings- maatschappij op Sint Maarten is opgericht en dat deelnemers daarin kunnen participeren en dat ze zo reisdocumenten kunnen verkrijgen tegen een grote som geld? Het zou daarbij gaan om 100.000 dollar. Wellicht gaat het om Nederlandse paspoorten. Mijn fractie vindt dat een zeer ernstige zaak. Ik vraag de minister deze zaak grondig te onderzoeken."

Minister De Koning antwoordde toen ontkennend. "Ik moet u zeggen dat de zaak mij niet bekend is. Ik heb natuurlijk wel gehoord van plannen op dat gebied. Ik heb onmiddellijk aan alle betrokkenen duidelijk gemaakt dat daarvan geen sprake kon zijn. Met name de gezaghebber is heel duidelijk op de hoogte en deelt overigens ook mijn mening dat dit absoluut niet kan. Paspoorten voor Nederlanders op Sint Maarten worden door de gezaghebber zelf getekend en paspoorten voor vreemdelingen worden getekend door het Kabinet van de Gouverneur op Curaçao. Gelet op die waarborgen kan ik mij niet voorstellen dat dit soort zaken zich in werkelijkheid zouden kunnen voltrekken", aldus minister De Koning.

Het departement van Buitenlandse Zaken in Nederland wilde overigens geen commentaar geven. Wel werd meegedeeld dat bij het bezoek van gouverneur Romer aanstaande maandag in Nederland deze kwestie besproken zal worden.

Liberia: Herstructurering kost onherroeplijk geld

Reddingsplan ALM kan met crisisfonds gefinancierd

WILLEMSTAD — Een deel van de gelden, die als gevolg van de inmiddels afgeschafte crisis- heffing in de landskas belanden, zou kunnen worden aangewend voor de herstructurering van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM). Die, wegens de precaire financiële situatie van de nationale luchtvaartmaatschappij noodzakelijke her- structurering zal immers onherroepelijk het nodige geld gaan kosten, zei leidster van de oppositie- partij PNP, Maria Liberia- Peters, gisteren in een verklaring tegenover de Amigoe.

Ex- premier Liberia- Peters verklaarde met betrekking tot de toekomst- plannen die de regering ten aanzien van de ALM heeft, dat terdege zal moeten worden gekeken naar de wijze waarop de maatschappij geher- structureerd zal kunnen worden. Dat zal, naar zij verklaarde te hebben begrepen, geschieden aan de hand van onder meer een door het luchtvaart- adviesbureau Avmark opgesteld rapport. Alhoewel dat rapport tot nog toe door de Staten niet werd ontvangen, zal Liberia dit spoedig te verwachten. In het eerstvolgende gesprek met de regering, zou vervolgens ook van de kant van de oppositie- partij getracht worden een positieve bijdrage te leveren, ... treft de her- structurering van de ALM, aldus de PNP- vrouwe.

Liberia verwees in dit opzicht naar de inkomsten die de overheid uit de crisis- heffing ontving. Die inkomsten bleken nu onverwacht hoog te zijn, voerde zij aan. In totaal stroomde er door de tien procents heffing op de inkomens, die vorig jaar september door haar kabinet werd geïntroduceerd, maar die met ingang van februari dit jaar door het kabinet Martina werd afgeschaft, al zeker 34 miljoen in de landskas. Een deel daarvan zou, was zij van oordeel, de financiële ruimte kunnen bieden ter verwezenlijking van de, naar verwachting kostbare, her- structurerings- plannen voor de ALM.

De opzet van het crisis- fonds, waarin zich de 34 miljoen bevindt, is van een dergelijke aard, dat een deel van de gelden gebruikt zou kunnen worden voor de plannen met betrekking tot de ALM, verklaarde Liberia. Van dit fonds is twintig procent bestemd ter dekking van de begrotings- tekorten, terwijl 25 procent geacht wordt te worden besteed ter verwezenlijking van productieve en deviezen- genererende projecten. De resterende 55 procent, die momenteel rond de 18 miljoen gulden zou liggen, dient zoals bekend naar de voorschotten- rekening van de regering bij de Centrale Bank te vloeien.

De zestien miljoen, die besteed kan worden aan de opzet van onder meer de werk- gelegenheid stimulerende projecten en ter dekking van de overheids- tekorten, zouden volgens Liberia even goed gebruikt kunnen worden voor her- structurering van de ALM, zonder dat er daarbij sprake is van het voorbijgaan aan de doelstelling van het crisis- fonds. Voortbestaan van de, met een jaar- verlies over het afgelopen boekjaar van rond de twintig miljoen bedreigde, ALM is immers in het belang van zowel de werk- gelegenheid als van de deviezen- voorraad, voerde Liberia aan. "Indien de Antilliaanse eilanden daadwerkelijk het door hen zelf onderstreepte belang van de ALM voor ogen willen houden en willen werken aan de, eveneens door hen nagestreefde, "nation building", zouden zij bestemming van het relevante deel van het crisis- fonds ten behoeve van de uitvoering van een reddings- plan voor de ALM, alleszins in overweging moeten nemen, aldus de PNP- leidster.

Jubilerende ABVO organiseert forum

WILLEMSTAD — De Algemene Bond van Overheidspersoneel (ABVO) bestaat 50 jaar en organiseert in verband hiermee een forum met als thema "De sociaal- economische crisis en zijn invloed op de arbeidende klasse". Het forum wordt op 15 april gehouden van acht uur tot half elf 's avonds in de Aula van de UNA.

Aandacht voor jubileum „Stichting Jeugdzorg"

WILLEMSTAD — In het televisie- programma van de eilandelijke overheid op 11 april om half acht wordt aandacht geschonken aan het 35- jarige jubileum van de Stichting Jeugdzorg.

JOHANNESBURG — De regering van ZA heeft de apartheidsvoorschriften voor hotels, restaurants en [illegible] gelegenheden ingetrokken. [illegible] van elk ras kunnen nu op alle plaatsen waarvoor een tapvergunning geldt dansen, eten, zwemmen of alcoholhoudende dranken bestellen", aldus een woordvoerder van de overkoepelende organisatie voor deze instellingen. Hotels behouden nog wel het recht personen of groepen de toegang te weigeren.

ORANJESTAD — De hoofdvlootaalmoezenier van de Koninklijke Marine, J.P.H.M. van Baarda, bracht deze week een [illegible] bezoek aan gouverneur F.B. Tromp. De hoofd- aalmoezenier (2e van links op de foto) was daarbij vergezeld van luitenant P. van Sprang, de voorzitter van het Militair Tehuis drs. Huub Driessen en de vlootaalmoezenier op Aruba, J.G. Feenstra.

Op internationaal niveau

Stijgende criminaliteit door practische onkunde

NIJMEGEN — De steeds stijgende internationale criminaliteit zou voor een groot deel opgelost kunnen worden wanneer vooral politie en justitie in de betrokken landen beter op de hoogte zouden zijn van de mogelijkheden die het internationale strafrechtstelsel in dit kader biedt. Daarnaast zou de aanpak (opsporing, vervolging en straffen) van de internationale misdaad internationaal beter gecoördineerd moeten worden.

Dit bleek recentelijk op de katholieke universiteit Nijmegen tijdens het congres «Internationalisering van het strafrecht». Vertegenwoordigers van onder meer politie en advocatuur en strafrechts- geleerden zetten zich daar kritisch af tegen de stijgende internationale criminaliteit aan de ene kant en de nauwelijk afdoende reactie hierop van politie en justitie aan de andere kant. Het gevolg daarvan is dat criminelen vooral door organisatoren van de internationale drugshandel, fraudeurs en koppelbazen uit de handen van justitie weten te blijven, aldus G. Certens, hoogleraar Strafrecht aan de Nijmeegse universiteit.

Volgens de hoogleraren strafrecht Certens (Nijmegen) en Keijzer (VU Amsterdam) zijn er voldoende internationale verdragen, waarvan de meeste ook in Nederland werken, om de internationale criminaliteit grotendeels op te lossen. Het probleem is echter dat in veel landen politie en justitie hierover niet goed geïnformeerd zijn en daardoor de mogelijkheden niet uitbuiten die internationale verdragen bieden. Daarbij komt nog, aldus Keijzer, dat de internationale strafrechtelijke systemen vaak op gespannen voet staat met de internationale samenwerking. Een oplossing voor dit probleem is volgens Keijzer, wanneer een beperkt supra nationaal strafrecht zou worden ingevoerd. Dit supranationaal strafrecht, dat voor alle landen zou gelden, zou alleen moeten worden toegepast bij zaken van een groot gemeenschappelijk belang. Als voorbeelden van dergelijke zaken noemde Keijzer het economische strafrecht en het milieu- strafrecht.

De Utrechtse hoofdcommissaris van politie Wiarda ziet een oplossing van de georganiseerde internationale misdaad vooral in het uitbreiden van de straf- bepalingen. Zo zou de strafbaarheid van voorbereidings- handelingen op alle misdrijven waarvoor voorlopige hechtenis is toegelaten, in zijn ogen moeten worden uitgebreid. Nu stelt alleen de opiumwet (een bijzondere strafwet) voorbereidings- handelingen bij de drugshandel nog strafbaar. Wiarda wil liever zien dat die voorbereidings- handelingen in het algemeen strafbaar worden gesteld in het Wetboek van Strafrecht. Een betere internationale coördinatie tussen politie- apparaten in diverse landen zou zich dan verder vooral moeten richten op de aanpak van de [illegible] ren van de internationale criminaliteit, zo meent de hoofdcommissaris van politie.

Venezolaanse deskundigen:

Ondanks olie- tegenslag is economische groei mogelijk

CARACAS — Ondanks de [illegible] van Venezuela [illegible]

Blijkens de gegevens waarop [illegible] is deze minimale economische groei bereikbaar [illegible]

[illegible] rest van 1985 en in het eerste kwartaal van 1986 te hebben voortgezet. Deze cijfers weerspiegelen dat de economische activiteit begint aan te trekken.

Er zijn geen motieven voorhanden om te veronderstellen dat de beoogde economische groei met drie procent van het [illegible]

Informatie over dragrace-situatie

ORANJESTAD — In Antonio's Restaurant aan de Havenstraat wordt donderdagavond half acht een informatie- bespreking voor de pers en leden van de Aruba Racing Association (ARA) gehouden. Onder meer zal verslag worden uitgebracht over de besprekingen die op Curaçao zijn gevoerd. Zo zou er sprake zijn dat de verhouding op draggebied tussen Curaçao en Aruba niets van doen heeft met de goede dragtijden op de Antillen. Ook de wedstrijden die eind van de maand op Aruba worden gehouden, komen ter sprake.

Softbal-programma

ORANJESTAD — De play-off wedstrijden van de Arubaanse Softballbond worden zaterdag en zondag in het Kibaima Ballpark voortgezet.

Op zaterdag zal als volgt worden gespeeld: Santa Cruz Stars - Amstel Beers (10.45 uur, heren-B), WRH Stars - Burger King (12.]15 uur, heren-A), Ballantine - Aruba Video Centre (2.15 uur, heren-AA), Aruba Video Centre - Ballantine (4.30 uur, heren-AA).

Op zondag zijn de wedstrijden: Amstel Beers - Santa Cruz Stars (10 uur, heren-B), La Confianza - winnaar Amstel / Santa Cruz, Nevada - Pepsi Cola (12 uur, dames), Heidelberg - Jani's Hemco (2 uur, dames) en Burger King - WRH Stars (4 uur, heren-A).

Geld, drank, stoelen, tafels, vuilnisbakken buit gemaakt

ORANJESTAD — Bij een inbraak in een minimarket te Cura Cabai gingen onbekenden er vandoor met flessen sterke drank en 105 florin aan kleingeld.

De man A.S. deed aangifte van de zoveelste diefstal in het Buurtcentrum Dakota. Uit het magazijn waren 72 klapstoelen, twee tafels en twee vuilnisbakken ontvreemd, gaf A.S. te kennen.

Uit de auto van de dame L.S. werd de benzinetank door onbekenden "leeg gezogen". Zij verklaarde aan de politie dat haar autotank voor een kwart vol was.

Verder deed een Colombiaanse student aangifte van diefstal van zijn portemonnee met daarin vierhonderd dollars. De portemonnee werd op het strand weggenomen toen de eigenaar aan het zwemmen was.

Hoogste bridgescore voor Van Veen-Conway

ORANJESTAD — De eerste avond van de derde competitieronde bij bridgen, georganiseerd door Bridgeclub [illegible], is gewonnen door [illegible] Van Veen en Conway met een score van 61.90%. [illegible] heren Van Veen/Conway 61.90, [illegible] paar Bernades/Maruhn 56.25, heren Poes/Verstraeten 54.17, [illegible] 50%.

[illegible] voor [illegible] in Bolivia

[illegible]

ARUBA AGENDA

OSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks ve.
rijgbaar bij:

RANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Pie
oda Fountain en Supermercado Pueblo..

OORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

ANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert
65.

ANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

AVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

AN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppen-
eldtstraat 27.

oorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr.
oracio Oduber hospitaal, Giftshop
anchebo Beach Hotel en Bookstore ver-
ekhal luchthaven.

ANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-
7.30 uur; zaterdag gesloten.

elefoon: 24333 (drie lijnen).

oor spoedgevallen na kantoortijd: 21639,
2950 en 22316.
ageboy: 027-774 en 027-845.

ankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
axicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of
1604.

OLITIE: 100.

LARMCENTRALE: 115.

OEKERTJES verschijnen op dinsdag en
rijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
2.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
ehalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
p maandag en donderdag voor 10.00 uur
binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus
dinsdag en vrijdag) verschijnen.

IOSCOPEN
OULEVARD THEATER
+ II: 20.15 + 21.15 uur *Iron Eagle* (18 jr.).
RIVE-IN: 20.30 uur *The man with one red hoe* (14 jr.).

*****

OTICA'S (**nachtdienst**)
abao brug: Oduber, tel.: 21780.
ariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

ACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.Lacle, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.
PROTESTANTSE GEMEENTE (**Twijfelende Thomasclub**»): bijeenkomst - bij ds Van den Doel.

Bij primaire opleiding politiepersoneel:

Contact met burgers krijgt meer aandacht

ORANJESTAD — Ingevolge de verworven status aparte van Aruba beschouwt de Arubaanse overheid het politiekorps als een van de waarborgen voor het verzekeren van een stabiele rechtsorde, waarin zowel nationaal als internationaal voldoende maatschappelijk en economisch vertrouwen wordt gevonden, aldus de minister van Justitie Watty Vos tijdens een persconferentie in het theorielokaal van de politiewacht te Oranjestad.

Daartoe is het niet alleen van belang dat de politie administratief/technisch op zijn taak is berekend (handhaving van de strafrechtelijke rechtsorde en het doen van starre examensystemen) maar ook dat de politie meer praktische en sociale vaardigheid doet en een juist gedrag ontwikkelt bij het vervullen van zijn werk. Dit heeft geleid — aldus de minister — naar een algemene herziening van de primaire politieopleiding op Aruba — met de hulp van de heer Lieburg die als technische bijstand uit Nederland naar Aruba is gekomen voor de periode van drie maanden. Tijdens de ontmoeting met de pers liet de heer Lieburg een film draaien omtrent de opleiding aan de politieschool in Nederland en waarin de nadruk gelegd wordt op de sociale contacten met de mensen en het praktische optreden van de politie. Ook waren aanwezig de commissaris van politie Roland Peterson, directeur van de afdeling Orde en Veiligheid Urbano Maduro en de directeur van de politieschool Edwin Baiz.

In de huidige en komende politie- opleidingen zal naast uiteraard het behalen van een aantal zeer duidelijk omschreven examen- eisen meer nadruk gelegd worden op het contact met de burgers. Dit contact kan een informatie-verschaffend, informatievragend, hulpverlenend, repressief of (be)geleidend karakter hebben. Op dit hele gebied van "ontmoetingen" met het publiek moet de politieambtenaar degelijk zijn voorbereid. Een aantal klachten van burgers valt immers terug te voeren op het gebrek aan vaardigheid (van met name jonge politieambtenaren) explosieve situaties te vermijden of te doen de-escaleren. Het gebruik van geweld ligt dan voor de hand. Vaardigheid in interactie in de meest brede zin is maar een van de belangrijke punten voor een goede taakuitoefening. Om inzicht te hebben in de reacties van anderen is het noodzakelijk ook de eigen reacties te kennen. Zelfinzicht, kennis van de eigen gevoeligheden en vooroordelen zijn dus voorwaarden om het "interactieproces" te leren beheersen.

Een tweede punt is het werken in een continu bedrijf. Dit kan niet nalaten gevolgen te hebben voor de privesfeer (familie, vrienden, clubs, hobbies) van de politieman, met de mogelijkheid dat hij niet volledig aan het maatschappelijk leven kan deelnemen. Hierdoor wordt het isolement, dat toch enigszins met de functie is gegeven verder versterkt. Ook aan dit punt zal dus aandacht moeten worden besteed.

Uiteraard zal de politieambtenaar tevens dienen te beschikken over een aantal praktische vaardigheden om de hem opgedragen taak zorgvuldig, efficient en veilig (ook voor hem zelf) te verrichten. Te denken valt hierbij aan administratieve vaardigheden, rijvaardigheid, schietvaardigheid etc. alsmede een zodanige bekwaamheid in bewegingsgedrag en graad van lichamelijke vaardigheid dat de taak op de juiste en adequate wijze wordt ondersteund. De algemene doelstelling van de primaire politieopleiding is te bereiken dat de adspirant na een onderwijsleerproces zodanig is toegerust dat hij/zij na een korte inwerkperiode op uitvoerend niveau in zijn/haar taakvervulling kan functioneren. Ook het al actieve politiepersoneel zal bepaalde motivatie- cursussen moeten volgen om zich aan te passen aan deze nieuwe taakomschrijving.

KvK-voorzitter: Luchtvaart-standpunt voldoende bekend

ORANJESTAD — "Ons standpunt ten aanzien van de luchtvaart- onderhandelingen tussen de Antillen van de Vijf en Aruba is voldoende bekend", aldus merkte Kamer van Koophandel- voorzitter Milton Ponson gisteravond in Telenoticias op. Hij wees erop dat de Kamer vorige week een lang gesprek met minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, en de delegatie heeft gehad, waarbij de handel en AHATA zich geheel achter het beleid van de bewindsman en de delegatie hebben geschaard. "Aruba heeft nu zekere rechten gekregen", aldus de Kamer- voorzitter, "en daar moeten we gebruik van maken".

VRIJDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 13.30-20.00 uur «Regent Sea» - vert. SELMA.

ARUBAANSE PEDAGOGISCHE ACADEMIE (**onderwijssymposium**): vanaf 08.00 uur-17.15 uur in de examenzaal van Directie Onderwijs, Frankrijkstraat 3 (thema: «De toekomst van de scholing van onderwijsgevenden op Aruba»).

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 15.30-17.30 uur zwemlessen (voor dipl. A) - Surfside (ook crèche zwemmen voor peuters vanaf 3 jaar).

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Fraggle Rock (The dooms day soup); 18.30 Kiko ta saludable?; 18.45 Telenovela: «Abandonada»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Benson (Midlife cowboy); 21.00 Hill Street Blues (Praise Dilaudid); 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today; 23.30 sluiting.

VRIJDAG: 13.00-15.00 Take two; 18.00 Suske en Wiske (Suske en Wiske en de Windbrekers, deel 3); 18.30 Body Business workout; 18.45 Telenovela: «Abandonada»: 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bureau Voorlichting-programma («De Arubaanse havens en hun betekenis voor de economie»); 21.00 Wrestling; 22.00 CNN international news; 23.00 Showbiz today, 23.30 Sluiting.



ORANJESTAD — Het elftal van het St. Franciscus College is kampioen geworden van het voetbal- toernooi voor basisscholen. In de finale klopte Franciscus de Pius-X school met maar liefst 6-2. Als subkampioen eindigde het Heilig Hart College, terwijl Pius X en Colegio San Hose op respectievelijk de derde en de vierde plaats eindigden. Bij de foto: Glenroy la Rosa, van IDEFRE, overhandigt de kampioens- trofee aan de captain van de Franciscus- ploeg.

In elfde inning

Brazil wint van Richmond

ORANJESTAD — In de tweede wedstrijd van de nieuwe baseball- competitie behaalde Brazil Lucor gisteravond een 4-3 overwinning op Richmond. Er werden twee extra innings gespeeld alvorens in de 11e inning de gelijke 3-3 stand in 4-3 voor Brazil Lucor veranderde.

De wedstrijd ging aanvankelijk lange tijd gelijk op: 2-2. In de voorlaatste inning werd deze gelijke stand doorbroken in het voordeel van Richmond. Een honkslag van Robby Arambatzis bracht Toni Tromp binnen voor een 3-2 voorsprong voor de sigarettenploeg. Met nog een laatste kans voor Brazil leek het erop dat Richmond met de zege zou gaan strijken. In deze laatste slagbeurt voor Brazil waren reeds twee outs gevallen, toen op een evenwel moeilijke vangbal Richmond's leftfielder José Petronilia niet klemvast was en de bal liet glippen. Hierdoor kon Carlos Philips vanaf het tweede honk binnenlopen voor de 3-3 gelijkmaker voor Brazil. Hierdoor moest worden overgegaan tot extra innings. De beslissing viel in de elfde inning toen een honkslag van Rolando Vries loper Carlos Philips binnenhaalde voor de winnende vierde run voor Brazil Lucor.

Romeo Croes werd de winnende pitcher voor Brazil en Anthony Yrausquin de verliezer voor Richmond. De beste slagprestatie was voor Harold Larmonie (Brazil) met drie hits in vier beurten. De wedstrijd verliep met 4 runs, 10 hits, 4 errors voor Brazil Lucor en 3 runs, 5 hits, 5 errors voor Richmond.

De eerstvolgende baseballwedstrijd is morgenavond in het Lago Sportpark tussen Athletics en Marlboro.

FTA- domino toernooi

ORANJESTAD — In het komend weekeinde wordt het eerste domino- toernooi van de FTA gehouden voor zijn leden. Niet minder dan achttien teams, die zullen strijden om de wisselbeker, nemen deel.

De eerste wedstrijden worden vrijdag gespeeld. Ook de dames zullen vriendschappelijke wedstrijden spelen. De wedstrijden worden in het FTA- gebouw aan de Bernhardstraat in San Nicolas gehouden. Vrijdag en zaterdag wordt om acht uur 's avonds begonnen en zondagmiddag beginnen om drie uur de finales.

Het programma: Americana Casino - King Casino (die het toernooi openen), Concorde Casino - Aerocargo, Alhambra Casino - Tamarijn Beach, Divi Divi Beach - ABN, Coruba Supermarket - Aruba Palmbeach Hotel, Bouwmaatschappij Aruba - Holiday Inn Hotel, Artistic Boutique - Concorde Hotel, Bohama Aruba - Americana Hotel en Aruba Bank - Bushiri Beach Hotel.

Wielercross bij 6e lustrum YMCA- Aruba

ORANJESTAD — In het kader van het dertig- jarig bestaan van de YMCA- Aruba zullen verschillende activiteiten voor de jeugd worden gehouden.

De eerste activiteit is een wielercross op zondag 20 april. Deze wedstrijd begint om vijf uur 's middags bij de Fontein- grot en gaat via de Huliba- grot, Weg Fontein en Pastoor Hendrikstraat naar het YMCA- gebouw in San Nicolas, waar de finish is. De wedstrijd wordt gehouden in drie categorieën: 8-12 jaar, 13-16 jaar en 17 jaar en ouder. Om het geheel aantrekkelijker te maken, zullen de nodige hindernissen op de route worden aangebracht. Verwacht wordt dat alle wielercross- teams, zoals Young Warriors, Rough Riders, Young Amazons, Street Wise, Sky Masters, Pedal Power en Vikings, alsmede individuelen aan deze wedstrijd zullen deelnemen.

Bij basketbal twee Concorde-zeges

SANTA CRUZ — In de A-klasse basketball- competitie won Aruba Concorde Hotel, in de heren A-klasse, met groot verschil van Playa Linda Ravens. De eindstand was 96-43 voor de Concorde- ploeg welke bij de rust al een gemakkelijke 60-24 voorsprong had. Topscorer van de wedstrijd was Eduardo Jiménez (Concorde) met 27 punten.

In de veteranen- afdeling wonnen de oudjes van Concorde Express met 54-49 van Plymouth Cunucu. De ruststand was 36-29 voor Concorde Express. Topscorer: Philip Craigg (Concorde) met 21 punten.

TV-programma over havenbelang

ORANJESTAD — Het Bureau Voorlichting zendt vrijdag in samenwerking met TeleAruba een programma uit getiteld «De Arubaanse havens en hun betekenis voor de economie». Dit programma begint om half negen en wordt verzorgd door minister Benny Nisbet, de directeur van Aruba Ports Authority en vertegenwoordigers van instanties uit de particuliere sector die nauwe banden hebben met de Arubaanse havens.

AVB-competitie

RCA-Universal: matige vertoning

SAN NICOLAS — In de tweede wedstrijd van de nieuwe voetbal- competitie zorgden RCA en Universal gisteravond voor een matige vertoning. De uitslag was ook matig: 0-0 gelijkspel.

Het vertoonde spel was het zeer moeilijk een doelpunt te bereiken. Bij RCA was er in de eerste helft een totaal gebrek aan coördinatie waardoor de tricoloren niet lang in het bezit van de bal konden blijven. In de tweede helft ging het stukken beter voor RCA doch niet voldoende om een doelpunt te halen. Van zijn kant deed ook Universal niet veel aan aanvallen en werd meer aandacht geschonken aan de verdediging tegen een niet scorende tegenstander.

De eredivisie- competitie wordt zaterdagavond in het Lago Sportpark voortgezet met La Fama - Universal.

Eerste klacht

ORANJESTAD — Dat het instellen van een Ombudsman- kantoor interesse bij het publiek heeft, bleek gisteren reeds. Een vrouw, die al veertien dagen te Meiveld problemen met haar telefoon had en van het kastje naar de muur werd gestuurd met de mededeling dat de Telefoondienst tien wagens heeft, maar dat er zeven kapot zijn, zodat geen service gegeven kan worden, ging naar het Ombudsman- kantoor om haar beklag te doen. Ze kwam te vroeg. Weliswaar was het kantoor dinsdagmiddag tijdens een persconferentie officieel geopend, maar eerst aanstaande maandag is het kantoor zodanig bezet en klaar om mogelijke klachten te behandelen. Hopelijk dat tegen die tijd ook de zeven wagens van de SETAR weer aan het rollen zijn.

ORANJESTAD — De algemene controleur van een groot hotel aan de Palmbeach deed aangifte van verduistering van een nog onbekend bedrag. In verband hiermee heeft de recherche de werknemer N.R. gearresteerd. De verdachte bekende dat zij ongeveer vierduizend florin gestolen had. Het onderzoek wordt voortgezet.

Minister Kelly van Volkshuisvesting

Wachtlijst bouwvergunning van 600 tot 200 teruggebracht

ORANJESTAD — De achterstand van vorig jaar van zeshonderd verzoeken voor een bouwvergunning is inmiddels verlaagd tot tweehonderd verzoeken. Dit is een bewijs dat deze achterstand geleidelijk aan weggewerkt zal worden. Aldus minister Pedro Kelly van Volshuisvesting, over de eerste drie maanden van de nieuwe regering.

De minister verklaarde dat bij de stichting Volkshuisvesting, de FCCA, een commissie van personeelsleden bestaat die beslist wie wel of niet in aanmerking komt voor een FCCA- woning of hulp voor zelfbouw. "Iedere keer wanneer mijn persoon benaderd wordt voor een FCCA- woning, verwijs ik de betrokkene dan ook naar bovengenoemde commissie", aldus de minister.

De uitgifte van gronden verloopt nu ook sneller. Voor het Kadaster werd een computer aangeschaft, zodat gegevens — vooral aan investeerders — nu sneller verschaft kunnen worden. Wat betreft gronden aan het strand en omgeving, verklaarde minister Kelly dat ze allemaal al in optie werden of zullen worden gegeven. Dit gelet op het belang van het toerisme voor het eiland. Desgevraagd verklaarde de minister dat voor zover het aan hem ligt, hij er niets tegen zal hebben om straks een lijst te produceren van namen van personen aan wie gronden in optie werden en zullen worden gegeven.

Voor Noord- toernooi

Volleybal- programma

NOORD — Het commerciële volleybal- toernooi, georganiseerd door de volleybalploegen van Centro di Barrio Noord (CBN), beleeft dit weekeinde zijn semi-finale- en finale- wedstrijden.

In totaal worden er twaalf wedstrijden gespeeld. De eerste begint om kwart voor tien 's morgens. De speeltijd is vijftien minuten aan één kant en er is geen wachttijd. Het programma voor aanstaande zondag ziet er als volgt uit: Noord Eagle Stars - Seguros Mansur (heren), Apollo VT - Flyers (dames, winnaar V), Noord Eagle Stars - Noord Angels (dames), Gezondheidsdienst - CBN Vets (heren, winnaar F), Riunite - Country Club Noord Vets (dames), J.F. Kennedyschool - Apollo VT (heren, winnaar G), X-Girls - Billetenan di Banco (dames, winnaar V1), Colegio Arubano - winnaar F (heren, winnaar H), Politie- opleiding - Inspectie der Belastingen (heren). Ongeveer om half drie beginnen de finales. De wedstrijden zijn op de overdekte speelplaats te Noord.

ORANJESTAD — Een dagelijks beeld van het dezer dagen veelbesproken vroeger San Pedro hospitaal, waarvan de lopende "patiënten" dagelijks uit andermans kraan water gaan halen. De foto toont een inwoonster met haar emmer water op weg naar de hoofdingang, terwijl op de achtergrond de verwaarloosde toestand waarin dit gebouwencomplex verkeert duidelijk te zien is.



Kortere werkweek alternatief voor meer arbeidsplaatsen

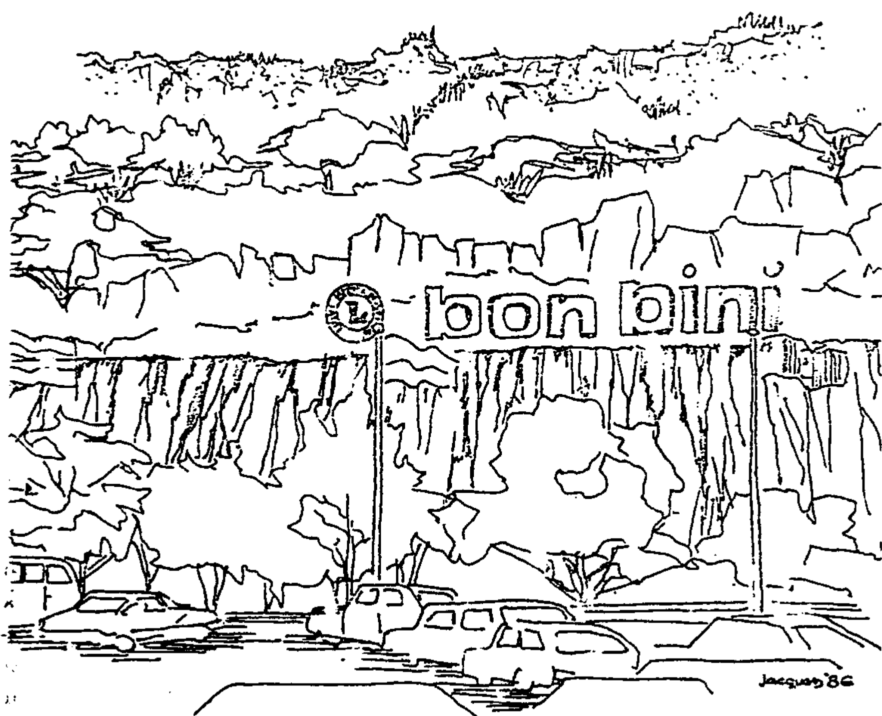
FTA-voorzitter roept op tot registratie werklozen

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius deed een beroep op alle werklozen van Aruba om alle medewerking te verlenen aan registratie van werklozen welke begin volgende maand van start gaat. De FTA- praeses wees erop dat het belangrijk is dat er een goede registratie komt op basis waarvan de regering maatregelen kan nemen om de werkloosheid te bestrijden.

De registratie is niet alleen van belang om een overzicht te krijgen, maar vooral ook om werk te verschaffen. In dit verband noemde hij het belangrijk dat ook zij die weten dat ze zonder werk komen zich laten registreren.

Als een van de alternatieven om de werkloosheid te bestrijden, noemde de FTA- voorzitter vermindering van het aantal werkuren door de bedrijven waardoor ondermeer meer mensen in dienst genomen kunnen worden. Ook is de FTA voorstander van de regerings- plannen dat er een strengere controle op onderstand- uitkeringen komt. Nu is het zo dat er mensen zijn die werken en ook onderstand ontvangen, terwijl anderen die geen inkomen hebben, niets krijgen.

Fel kritiseerde hij de individuele arbeids- contracten die voor korte duur worden gesloten, waarbij werkgevers trachten te ontkomen aan belastingen en sociale voorzieningen. Ook daarop dient een stringente controle te komen.



WILLEMSTAD — Dit is het beeld dat reizigers die op Curacao aankomen binnenkort te zien krijgen als zij uit de aankomsthal komen. In verband met haar 40-jarig bestaan zal de Lions Club namelijk de welkomstgroet Bon Bini in letters van twee meter hoog boven op de heuvel tegenover het vliegveld plaatsen.

Bon Bini boodschap op heuvel luchthaven

Lions Club Curaçao bestaat 40 jaar

WILLEMSTAD — Reizigers die op Curaçao aankomen worden binnenkort begroet door de uitdrukking BON BINI die in letters van 2 meter op de heuvel tegenover de aankomsthal van de luchthaven geconstrueerd wordt. Deze bijdrage aan het toerisme is de belangrijkste activiteit die de Lions Club Curaçao onderneemt in verband met het 40-jarig bestaan van de service- club.

De Lions Club Curaçao werd in 1946 opgericht door een groep bezorgde burgers om zonder persoonlijk belang een bijdrage te leveren aan positieve ontwikkelingen binnen de Curaçaose samenleving. In de afgelopen 40 jaar heeft de club volgens de huidige voorzitter Frank Maynard veel belangrijk werk gedaan ten behoeve van de gemeenschap. Als belangrijkste projecten noemde hij de bloedbank, het Rode Kruis, de Bon Bisiña actie, een programma voor de bestrijding van drugs, verkeersbrigadiers en dergelijke.

Het allerbelangrijkste project, de bouw van een duikhotel op het eiland, is echter nog in de maak. De Lions Club had gehoopt de eerste steenlegging voor dit project op te nemen in de viering van het 40- jarig bestaan, maar dit was niet mogelijk omdat men nog aan het onderhandelen is met diverse potentiele financierders en beheerders, aldus Maynard. De "feasibility- study" die door de Lions, Korpodeko en de Maduro & Curiels Bank gefinancierd werd, is gereed, zo liet hij weten, maar ten aanzien van de financiering van de bouw en het beheer van het hotel moet nog het een en ander gebeuren. Ook de uiteindelijke lokatie van het duikhotel is afhankelijk van die besprekingen, maar een lokatie nabij het Seaquarium ligt het meest voor de hand, omdat de nodige infra- structuur daar reeds aanwezig is, aldus Maynard. Hij zei dat men alles rond wil hebben voordat men gaat bouwen, aangezien het hotel geld moet opbrengen. De beheerder zal huur betalen voor het gebouw en er moet na aftrek van de nodige aflossingen voldoende overblijven voor de Lions Club, die het geld dan weer kan gebruiken voor andere projecten, zo legde Maynard uit. Hij zei nog niet precies te weten wanneer met de bouw begonnen wordt, maar denkt dat het gebouw er nog dit jaar staat.

Het meest belangrijke onderdeel van de 40- jarige viering is de constructie van een manshoge boodschap op de heuvel tegenover de aankomsthal op de luchthaven. Toeristen die dat bij aankomst zien zullen ongetwijfeld willen weten wat Bon Bini betekent, zo is de gedachte, en direct het eerste contact leggen met de lokale bevolking. De uitdrukking wordt gevormd door losstaande letters van minimaal twee meter hoog die de woorden Bon Bini vormen. Het is de bedoeling, aldus de voorzitter van de commissie voor de viering van het 40-jarig bestaan John Rosiers, dat men bij de constructie een soort metaal gebruikt dat goed bestand is tegen het klimaat en geen onderhoud behoeft. Wanneer met de constructie begonnen kan worden hangt af van de autoriteiten, aldus Rosiers, aangezien het wachten is op de vergunning. Hij deed dan ook een beroep op de autoriteiten om dit zo snel mogelijk te regelen. Als proef op de som heeft men op de betreffende heuvel reeds een O neergezet.

Het feestprogramma begint op 12 april met een informatiedag over de structuur van de Lions Club en de aanverwante Leo Clubs van het Peter Stuyvesant College en Otrabanda. Diezelfde avond volgt de verkiezing van een Lion's "queen" en een modeshow. Op 13 april is er een dag voor ouden van dagen te Vaersenbaai, waar jongerengroepen hen zullen bezighouden en ook de kinderen van de stichting Totolica zullen optreden. In de week van 14 tot 19 april zullen leden van de Lions een bezoek brengen aan de waarnemend gouverneur, de premier en de gezaghebber. Daarnaast zullen zij in naam van de samenleving een maquette van het Bon Bini project schenken aan de lokale autoriteiten en Curinta. Ook komen die week de buitenlandse gasten uit Aruba, Bonaire, Sint Maarten en Venezuela aan, en zal de Leo Club PSC een tv programma presenteren over de jeugd. Op 15 april zullen beide Leo Clubs donaties schenken aan het Doven Instituut, het Sanatorium en de Speel-o-theek te Mon Repos. Op 18 april volgt een softball wedstrijd tegen de Key Club van het Maria College, en op 19 april de officiele viering in de vorm van een gala diner, met enkele toespraken, muzikale begeleiding en een show. Op 2 mei volgt dan een bezoek van beide Leo Clubs aan de bloedbank om te trachten nieuwe donors te vinden.

Tevens contact- orgaan

Stuurgroep toerisme ter ondersteuning BC-beleid

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Toerisme heeft gistermiddag een stuurgroep toerisme geinstalleerd waarin alleen afgevaardigden van de prive- en vakbond- sector zitting hebben. Deze stuurgroep zal steun verlenen aan het Bestuurs College bij de voorbereiding, coordinatie en uitvoering van het toeristische beleid. Daarnaast moet de stuurgroep de samenwerking tussen toeristische overheidsorganen en de prive- sector verbeteren terwijl de stuurgroep tevens als contact- orgaan zal functioneren.

In aanwezigheid van de stuurgroepleden die gistermiddag hun eerste vergadering hadden, gaf gedeputeerde Reintje Martina uitleg van de functie van dit nieuwe orgaan. Zoals uit de vele rapporten is gebleken die in de afgelopen jaren op het terrein van toerisme zijn geproduceerd, biedt deze sector, indien die ontwikkeld wordt, grote mogelijkheden voor de Curaçaose economie. Dat de regering zich daarvan bewust is, zo benadrukte de gedeputeerde gistermiddag wederom, blijkt ondermeer uit het feit dat er één gedeputeerde speciaal met deze portefeuille is belast.

Waar er eerst al een stuurgroep criminaliteit werd opgericht die zich boog over de bescherming van de toeristen, is nu een algemeen orgaan ingesteld dat in verschillende werkgroepen vrijwel alle aspecten van het toerisme onder de loep zal nemen. De overkoepelende stuurgroep werkt meer naar het BC toe en zal de gedeputeerde van Toerisme met raad en daad bijstaan. Daarnaast krijgt de stuurgroep eveneens een contact- functie. Initiatieven en projecten op het gebied van toerisme die in verleden door de wirwar van organen in het niets verdwenen, kunnen bij de stuurgroep gedeponeerd worden. Ook de eventuele klachten krijgen bij de stuurgroep gehoor zodat direct kan worden ingesprongen indien dat noodzakelijk blijkt te zijn.

De stuurgroep krijgt een zestal werkgroepen onder zich: een die zich bezighoudt met de reeds lopende projecten als de restauratie van de hotels, de waterfortbogen in de binnenstad en andere projecten die voorkeur verdienen om zo spoedig mogelijk afgerond te worden. Een tweede werkgroep zal zich bezig houden met eventuele nieuwe investeringen, de privatisering van de overheids- hotels en andere nieuwe projecten. Ook nieuwe recreatie- mogelijkheden en het milieu zodat Curaçao steeds aantrekkelijker wordt gemaakt zullen aanzien en vele activiteiten komen in een werkgroep aan de orde, evenals de bij- en herscholing van de werknemers in de toeristische sector terwijl internationale zee- en luchttransport en de promotie van Curaçao eveneens onderwerpen zijn waarvoor een werkgroep geinstalleerd wordt.

Waar de stuurgroep slechts geformeerd is door mensen uit de prive- en vakbond- sector, zullen overheids- functionarissen wel plaats nemen in de werkgroepen. Reintje Martina gaf geen concrete redenen op voor het feit dat er geen overheids- functionarissen (bijvoorbeeld van de Holding Company- red) in de stuurgroep zitting hebben. Enerzijds, zo erkende hij, heeft dit te maken met de onderzoeken die momenteel verricht worden bij de overheids- organisaties, anderzijds voerde hij aan dat die instanties zich dan volledig kunnen wijden aan hun specifieke taken.

De stuurgroep heeft overigens een tijdelijk karakter, zo benadrukte Reintje Martina. Het ligt in de bedoeling dat de stuurgroep zichzelf langzaam maar zeker overbodig maakt, bijvoorbeeld doordat de samenwerking tussen de overheids- instanties onderling en overheids- instanties met de prive- sector weer verbeterd is.

Het weer

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12 uur. Overwegend half bewolkt en kans op een enkele plaatselijke bui. Matige af en toe vrijkrachtige oostelijke wind. Overzicht: De Benedenwindse eilanden staan onder invloed van een zwakke storing in de hogere luchtlagen. Hierdoor zal ook in de komende 24 uur vrijveel bewolking voorkomen.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD— In de afgelopen 24 uur vonden er zeven aanrijdingen plaats, waarbij een materiële schade van 9900 gulden genoteerd werd.

Wachtgeldregeling naar de Staten

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft deze week officieel besloten een ontwerp- landsverordening "Wachtgeld- regeling overheids- dienaren" in te dienen bij de Staten.

De wachtgeld- regeling is van de door de regering in het kader van de bezuiniging genomen maatregelen. Deze zal met name van toepassing zijn op ambtenaren en andere overheids- dienaren die in verband met de reorganisatie van de dienst, eervol ontslag wordt gegeven. Door middel van de regeling dienen de hoge zakelijk financiële nadelen van dat onvrijwillige ontslag voor een bepaalde periode gedeeltelijk te worden opgevangen.

Bouw opvanghuis begint eind april

"Kas Broeder Pius" voorziet in behoefte

WILLEMSTAD— Herman George, directeur van Fundashon Kas Popular (FKP) en Broeder Pius Wijen voorzitter van Stichting Thuislozenzorg presenteerden tijdens een persbijeenkomst de plannen voor een opvangthuis voor jonge thuisloze vrouwen, dat binnen afzienbare tijd gerealiseerd zal worden te Muizenberg.

De Stichting Thuislozenzorg loopt al jaren met de plannen voor het opzetten van een huis voor thuisloze vrouwen in de leeftijdsgroep van 14 tot 21 jaar. Aan een dergelijk huis is een dringende behoefte. In een onderzoek dat verricht is door Sociale Zaken is naar voren gekomen dat 500 vrouwen in de leeftijd van 14 tot 19 jaar thuisloos zijn. Problemen thuis zorgen ervoor dat deze groep van het ene naar het andere adres zwerft. In de meeste gevallen zitten deze vrouwen zo verstrikt in hun problemen dat ze niet tot werk of onderwijs kunnen komen. Voor een klein percentage van deze jonge vrouwen schijnt er een oplossing in het vooruitzicht te liggen met de bouw van "Kas Broeder Pius", genoemd naar broeder Pius, die de motor is achter dit plan. Meer dan twintig jaar is hij werkzaam geweest bij het GOG, ook is hij de initiatiefnemer geweest van crèche Bai Bini, Stella Maris en Buurthuis Groot Kwartier.

"Kas broeder Pius" wordt voor de thuisloze vrouwen geen permanent huis. De bedoeling is dat het huis een eerste opvang biedt en dat de vrouwen na zes à negen maanden zelfstandig gaan wonen of terugkeren naar het ouderlijk huis. Tijdens het verblijf moeten de vrouwen deelnemen aan een vormingsprogramma, waarin ze vertrouwd gemaakt worden met huishoudelijk werk en weerbaar gemaakt worden, zodat een beter functioneren in de samenleving mogelijk is. De begeleiding komt in handen te liggen van een beheerders echtpaar, waarvan de man de administratieve- en technische kant op zich neemt en de vrouw het vormingsgedeelte. Bovendien worden er full- time maatschappelijk werkers aangesteld. Er wordt een plaatsings- commissie benoemd, die de selectie tot plaatsing verricht. Hierin heeft een afgevaardigde zitting van Sociale Zaken, Thuislozenzorg, het beheerderschtpaar en de maatschappelijk werkster.

"Kas broeder Pius" biedt plaats aan 24 vrouwen en acht kinderen. Het hele complex beslaat 555 vierkante meter. In het midden van het complex bevindt zich een gemeenschappelijke zaal/eetzaal. Hier rondom heen worden vier units gebouwd. Iedere unit heeft zijn eigen keuken en twee badkamers. Tussen de units ligt de ingang, twee bezoekruimtes en een centrale keuken. Los van het complex ligt de beheerderswoning.

De bouw van het complex is sober van opzet, waarvan de kosten rond de 500.000 gulden gaan bedragen. De financiering komt voor een groot gedeelte uit het FKP- fonds. Het overige gedeelte wordt gefinancierd door het Juliana- fonds, Cede Antiyas, Bohama en het Eilandgebied. De uitvoering van het project ligt in handen van Bohama. Uiteindelijk zal Stichting Thuislozenzorg het gebouw van FKP huren. Met de bouw wordt over twee weken begonnen en zal in oktober opgeleverd worden.



WILLEMSTAD— Herman George, directeur van FKP en Broeder Pius gaven tijdens een persbijeenkomst uitleg over het te bouwen "Kas Broeder Pius". Op de foto een maquette van het opvanghuis, waarin 32 personen ondergebracht kunnen worden en dat gerealiseerd gaat worden te Muizenberg.

Slachtoffer beroving verwondt zichzelf

WILLEMSTAD— Het slachtoffer van een beroving heeft zichzelf verwond aan zijn middelvinger toen hij de dader een vuistslag gaf op het voorhoofd. Desondanks, zag de dader toch kans met een bedrag van 6 gulden te ontsnappen. Dit voorval vond plaats in de Kortenaerstraat.

Regering stelt tarieven van huisartsen vast

WILLEMSTAD — Nadat hierover uitgebreid werd overlegd door minister van Handel, Industrie en Werk- gelegenheid, drs Marco de Castro, en vertegenwoordigers van de huisartsen, keurde deze week de Raad van Ministers een concept- Landsbesluit goed, waarbij de tarieven van de huisartsen werden vastgesteld.

Het concept zal nu voor advies worden verzonden aan de Raad van Advies en de Sociaal Economische Raad. Zodra deze beide advies- organen ten behoeve van de Centrale regering hun meningen ten aanzien van het concept hebben geformuleerd, zal de regering het tarieven- besluit vaststellen. De prijzen- verordening daterend uit 1961 werd, zoals bekend, enige tijd geleden zodanig voor de beoefenaren van de vrije beroepen aangepast, dat voor deze catagorie tarieven kunnen worden vastgesteld.





Henry, Thode, Kemper, Keyzer, Owers:

Veel favorieten voor de tweede Xerox 10-km-loop

WILLEMSTAD — Een totaal van 530 atleten heeft zich laten inschrijven voor de 10-km loop van Xerox, welke wordt georganiseerd door de Road Runners Club Korsou in de vroege ochtenduren van zondag 13 april.

Onder de deelnemers bevinden zich John Henry (Sint Maarten) die vorig jaar diverse lange afstandswedstrijden op zijn naam schreef, Willy Willems en Lia Melis uit Aruba, James Thode uit Bonaire, die de eerste triathlon op Curaçao heeft gewonnen en de bekende lokale lange afstandslopers zoals Anthony Owers, Aichi Belioso, Winifred Keyzer en Amadeo Kemper, welke laatste voor een verrassing zou kunnen zorgen.

Sponsor Xerox heeft bovendien twee Amerikaanse lopers die uitkomen voor het merk Adidas, uitgenodigd. Sint Maarten is met een delegatie van 14 man (gesponsord door Pelican Resorts) vertegenwoordigd en uit Bonaire komen vijf lopers.

De race begint 's morgens om zeven uur in de Theaterstraat en het parcours leidt langs het Waaigat, Berg Altena, Salinja, Schottegatweg en de Suffisantweg naar het Little League Ballpark, waar de finish is.

De winnaars in de heren- en de damescategorie worden uitgezonden naar de finales van de 10-km serie welke in juni in San Juan (Puerto Rico) worden gehouden. Zoals gebruikelijk heeft de Road Runners Club Korsou alle medewerking ondervonden van de politie, Rode Kruis, verkenners en sponsors om deze wedstrijd te kunnen organiseren. Een beroep wordt gedaan op de automobilisten om tijdens de race rekening te houden met de lopers en het publiek wordt gevraagd om de deelnemers te komen aanmoedigen langs de route en in het Little League Ballpark.



PUNTA DEL ESTE - De bemanning van de Philips Innovator is hier hard aan het werk om de boot zo optimaal mogelijk te laten functioneren. Op de andere foto Ted Allison, die nieuwe zeilmaker van Dirk Nauta, die in Auckland aan boord kwam, toen de vorige zeilmaker door een hernia werd uitgeschakeld.

Schaken in Brussel:

Jan Timman verliest van oud-wereldkampioen Karpov

BRUSSEL — Het vorige week door Anatoli Karpov in Brussel gewonnen internationale schaaktoernooi heeft een aantal interessante partijen opgeleverd. Een van de langste partijen uit dit toernooi is wel de match tussen Karpov (wit) en onze landgenoot Jan Timman (zwart).

Het verloop van deze toch wel bijzondere partij geven wij voor de vele schaakliefhebbers hieronder weer.

1. Pg1-f3	Pg8-f6
2. c2-c4	b7-b6
3. g2-g4	c7-c5
4. Lf1-g2	Lc8-b7
5. 0-0	g7-g6
6. d2-d4	Lf8-g7
7. Pb1-c3	Pf6-e4
8. Pc3-g4	Lb7-e4
9. d4-d5	e7-e5
10. Dd1-b3	0-0
11. Lg2-h3	Lg4xf3
12. Db3xf3	f7-f5
13. e2-e4	f5-f4
14. Df3-d1	d7-d6
15. Lc1-d2	a7-a5
16. Dd1-a4	Lg7-h6
17. Ta1-c1	Lh6-g5
18. Tc1-c2	Tg8-h8
19. a2-a3	Ta8-a7
20. Ld2-e1	Dd8-e8
21. Da4xe8	Tf8xe8
22. Le1-d2	Pb8-a6
23. Tf1-b1	Te8-f8
24. Tc2-c3	Kh8-g7
25. Lh3-g4	Ta7-f7
26. Tc3-b3	Tf8-b8
27. Lg4-d1	H7-h5
28. h2-h4	Lg5-h6
29. g3-g4	h5xg4
30. Ld1xg4	Kg7-f6
31. Kg1-f1	Tf7-b7
32. Kf1-e1	Lh6-f8
33. Tb3-h3	Tb7-h7
34. Ke1-e2	Lf8-e7
35. h4-h5	g6xh5
36. Th3xh5	Th7xh5
37. Lg4xh5	Tb8-g8
38. Lh5-f3	Tg8-h8
39. Lf3-g4	Pa6-c7
40. Lg4-d7	Kf6-f7
41. Tb1-a1	Le7-g5
42. Ld2-c3	Kf7-e7
43. Ld7-f5	Lg5-f6
44. Ta1-d1	Th8-a8
45. Ke2-e3	Ta8-h8
46. Lc3-e1	Th8-a8
47. Le1-d2	Ta8-h8
48. Td1-c1	Th8-a8
49. Tc1-c3	Ta8-h8
50. Tc3-b3	Pc7-a8
51. Kd3-e2	Lf6-g5
52. Ld2-e1	Th8-h1
53. Lf5-c8	Lg5-h4
54. Le1-d2	Th1-h2
55. Ld2-e1	Th2-h1
56. Lc8-b7	Pa8-c7
57. Lb7-c6	Ke7-d8
58. Le1-d2	Th1-h2
59. Ld2-e1	Th2-h1
60. Lc6-a4	Kd8-c8
61. Le1-c3	Th1-h2
62. Tb3xb6	Th2xf2 †
63. Ke2-d3	Tf2-f3 †
64. Kd3-c2	Tf3-g3
65. Tb6xd6	f4-f3
66. Td6-h6	F3-f2
67. Th6-h8 †	Kc8-b7
68. La4-c6 †	Kb7-a6
69. Th8-f8	Tg3-g8
70. Tf8-f3	Tg8-g3
71. Tf3-f5	Tg3-g5
72. Tf5-f7	Tg5-g7
73. Tf7-f3	Tg7-g3
74. Tf3-f5	Tg3-g5
75. Tf5-f8	Tg5-g8
76. Tf8-f7	Tg8-g7
77. Tf7xg7	f2-f1:dame
78. Tg7xc7	Df1xc4
79. a3-a4	Dc4xe4
80. Kc2-b3	Lh4-e1
81. d5-d6	De4-h4
82. Lc6-b5 †	Ka6-b6
83. Tc7-c6 †	Kb6-b7
84. d6-d7	Le1xc3
85. b2xc3	c5-c4 †
86. Tc6xc4	Dh4-e1
87. d7-d8:paard	Kb7-a7
88. Tc4-c7 †	Ka7-b6
89. Tc7-d7	De1-b1 †
90. Kb3-c4	Db1-f1 †
91. Kc4-d5	Df1-f3 †
92. Kd5-d6	Df3-f8 †
93. Kd6-e6	Df8-h6 †
94. Ke6xe5	Dh6-e3 †
95. Ke5-d6	De3-f4 †
96. Kd6-c5	Df4-e3 †
97. Kc5-c4	Kb8-c8
98. Pd8-f7	De3-e4 †
99. Kc4-c5	De4-e3 †
100. Kc5-c6	De3xc3 †
101. Kc6-b6	Dc3-e3 †
102. Kb6-a6	De3-e6 †
103. Df7-d6 †	Kc8-b8
104. Td7-d8 †	Kb8-c7
105. Td8-c8 †	

Z wart geeft zich gewonnen.

LAATSTE ETAPPE VAN DE WHITBREAD ZEILRACE OM DE WERELD GESTART

Pleun van de Lugt kan de D-klasse winnen

Dirk Nauta hoopt in de laatste race de vijf uur achterstand goed te maken

PUNTA DEL ESTE — Onder een stralende zon en met een stevige wind in de zeilen zijn woensdag 9 april om exact 12.00 uur plaatselijke tijd in de Uruguayaanse badplaats Punta del Este de veertien overgebleven deelnemers aan de vierde zeilwedstrijd rond de wereld van start gegaan. Ze zullen in deze laatste etappe van de Zuidamerikaanse badplaats naar de haven van Portsmouth (Engeland) proberen alsnog verbetering te brengen in hun positie. Of dit lukt gedurende de 6281 zeemijlen die gevaren moeten worden, valt te bezien.

De vorige twee edities van deze Whitbread-race, zoals de wedstrijd officieel heet, werden gewonnen door een Nederlander. Connie van Rietschoten won met zijn jacht Flyer de afgelopen twee edities. Dirk Nauta heeft een achterstand van vijf uur in het algemeen klassement op het Franse jacht l'Esprit d'Equipe.

Ondanks het feit dat de start van de laatste en beslissende etappe van deze zwaarste zeilrace ter wereld op een midweekse dag plaats vond, waren er toch vele honderden belangstellenden uit Uruguay zelf en uit Argentinië naar de badplaats gekomen om getuige te zijn van een kleurrijk spektakel.

Met name voor de Philips Innovator wordt het laatste traject van ruim 6200 zeemijlen bijzonder spannend. Dirk Nauta en zijn bemanning staan op dit moment op de tweede plaats in het algemeen handicap-klassement. Als zij erin slagen hun achterstand van een kleine vijf uur op de nummer één, het Franse jacht l'Esprit d'Equipe, goed te maken, gaat de begeerde trofee weer naar Nederland.

Dirk Nauta is vol goede moed: "In de eerste etappe hebben we laten zien dat het schip ook aan de wind uitstekend presteert. Als we erin slagen afstand te scheppen tussen de l'Esprit en onszelf, zodat we de kans hebben onze eigen weg te gaan, zonder dat de kleinere boten, die achter ons varen, ons onmiddellijk kunnen volgen, denk ik dat we een goede kans maken. We zullen er in ieder geval alles aan doen. Maar het zal niet gemakkelijk zijn. l'Esprit is een uitstekend jacht, dat bijzonder goed wordt gezeild."

Pleun van der Lugt, de andere Nederlandse deelnemer met zijn jacht Equity en Law, heeft vooral zijn zinnen gezet op een etappe overwinning. Na de fraaie prestaties in de tweede en derde etappe wil hij de reis graag bekronen met een etappe overwinning. De E en L maakt bovendien een uitstekende kans op de eerste plaats in de divisie D., de klasse waarin de kleinste schepen uitkomen.

Zowel Van der Lugt als Nauta is gebrand op een zo hoog mogelijke klassering in deze laatste etappe. Zij hebben zelfs een weddenschap afgesloten. Degene die het hoogst eindigt in deze laatste etappe naar Engeland ontvangt van de ander een bedrag van 500 gulden. Wie de weddenschap ook mag winnen het geld gaat naar het Rode Kruis.

De voorbereiding in Uruguay

Tijdens de periode die de schepen in Punta del Este hebben binnen gelegen is er hard gewerkt aan de schepen om alles weer zo tiptop mogelijk in orde te brengen. Jaap Borneman van jachtwerf Aluboot uit Hindeloopen, is dagen in de weer geweest om het benodigde gereedschap bij elkaar te krijgen. Dat was geen eenvoudige klus in een land waarin nauwelijks sprake is van scheepsbouw en zeker niet van aluminium jachtbouw. Ondanks alle inzet was er de dag voordat de Innovator uit het water ging voor een inspectie van het onderwaterschip, bijvoorbeeld geen geschikt MIG-lasapparaat voorhanden voor wat noodzakelijk laswerk. Het enige apparaat dat Borneman na lang zoeken had gevonden was dermate onbetrouwbaar dat hij het niet aandurfde het te gebruiken.

"Maar dan blijkt maar weer hoe fijn het is een multinational te hebben als sponsor," zegt Dirk Nauta. Want wat er in Uruguay niet is, is er wel in Argentinië. Dankzij de hulp van de Argentijnse directeur van Philips, E. Spinosa Cattela, lukte het om tijdig een lasapparaat van Buenos Aires naar Montevideo te krijgen, zodat Borneman aan de slag kon.

Verrassing

's Avonds na een dag hard werken, had Philips Uruguay een welkome verrassing voor de mannen in petto, namelijk kaartjes voor de voetbalwedstrijd Penarol tegen Nacional in het Estadio Contenario, de voetbaltopper van het jaar. Zelfs voor niet-voetbalfanaten een belevenis van de eerste orde. Het Latijns enthousiasme is zo aanstekelijk dat zelfs iemand die niets van voetbal begrijpt, juicht en klapt als dat zo uitkomt.

Voor scheepsarts Coen Kerbert zit deze Whitbread-race erop. Hij vliegt naar Rio de Janeiro, waar hij zijn vrouw ontmoet en een paar weken vakantie houdt bij zijn broer. Zijn Amerikaanse collega Jeff Nadler is inmiddels al gearriveerd. Geen zucht van verlichting van Coen, integendeel. "Ik vind het verschrikkelijk jammer dat ik niet aan boord ben bij de finish. Als ik het allemaal van te voren had geweten, had ik alles op alles gezet om het anders te regelen. Voor mij is Whitbread een van de mooiste ervaringen in mijn leven. Dat ik nu het hoogtepunt niet kan meemaken, vind ik echt heel jammer."

Zeilmaker Ted Allison

Zeilmaker Ted Allison heeft het druk gehad in de derde etappe. Twee keer vloog er een spinaker uit de lijken en ook het grootzeil moest een paar keer worden gerepareerd. Ted heeft in de zeilwerkplaats dagen achtereen achter de naaimachine gezeten om alle zeilen te controleren en eventueel te herstellen.

Ted is erg content dat Dirk Nauta hem heeft uitgekozen in Auckland toen de Deen Palle Hemdorff wegens een hernia moest afhaken. Ook Nauta is tevreden met de prestaties van zijn nieuwe zeilmaker.

"Ted is weliswaar geen beroeps, maar hij beschikt precies over de goede kwaliteiten voor de Whitbread. Hij werkt snel en efficiënt. Bovendien heeft hij al een grote Whitbread-ervaring. Die komt ons nu uitstekend van pas." Dirk is trouwens met zijn gehele bemanning in zijn nopjes. "Hoe langer we samen bezig zijn, hoe beter het gaat. We werken nu echt als een team, voelen elkaar aan. Het gaat prima."

Stand tot aan het vertrek uit Punta del Este was:

1. l'Esprit d'Equipe (Frankrijk-C): 83 dagen, 8 uur en 49 minuten en 30 seconden.
2. Philips Innovator (Nederland-C): 83-13.45,55
3. Fazer Finland (Finland-C): 85-14.36,18
4. UBS Switserland (Zwitserland-A): 87-13.23,11
5. Rucanor Tristar (België-D): 88-11.12,38
6. Fortuna Lights (Spanje-C): 89-14.25,15
7. Lion New Zealand (Nieuw-Zeeland-A): 89-18.09,05
8. Cote d'Or (België-A): 90-08.50,43
9. Drum (Groot-Brittannië-A): 90-20.15,04
10. Equity en Law (Nederland-D): 93-08.24,45
11. Shadow of Switzerland (Zwitserland-D): 96-17.44.37
12. Norsk Data (Groot-Brittannië-A): 101-18.14,36
13. Sas Baia Viking (Denemarken-D): 109-05.09,52

* * * * *

PAARDENSPORT / CAMDEN — Tenminste 27 dure renpaarden hebben de dood gevonden in een brand in een stal in Camden in Zuid-Carolina. De paarden vertegenwoordigden een waarde van enige miljoenen dollars. Kortsluiting was waarschijnlijk oorzaak van de brand. Vijftien dieren werden uit de vlammenzee gered.

Comfortabele 10-4 overwinning

Scorpions boekt gemakkelijke zege op Groot Kwartier Stars

WILLEMSTAD — De derde wedstrijd van het pro- baseball toernooi is in een overwinning geeindigd voor Royal Scorpions/ Mr. Baseball. Voor 300 toeschouwers kwam de regerend kampioen dinsdagavond betrekkelijk gemakkelijk voorbij Groot Kwartier Stars/ CCSI. De Groot Kwartier ploeg liep in de eerste vier innings uit tot 4-1 maar staakte daarna haar productie. Scorpions was daarentegen juist in de tweede helft van de wedstrijd offensief goed op dreef en zette de achterstand om in een comfortabele 10-4 voorsprong.

Het slaghout werd gisteravond door beide ploegen goed gebruikt hetgeen resulteerde in een relatief hoog aantal honkslagen: 20 (10 aan beide kanten) waaronder een flink aantal meerhonkslagen. Marlon Balentin spande bij Scorpions de kroon met 3 honkslagen waaronder een homerun en een driehonkslag terwijl debutant Rubelin Nicasia de aandacht trok met twee driehonkslagen. Bij GK Stars lieten Eugène Ignacio en Rudolf Lake 2 honkslagen aantekenen.

GK Stars startte bemoedigend. De score werd in de tweede inning middels een honkslag van Edward Obispu rechtgetrokken nadat Scorpions aanvankelijk met 1-0 de leiding had genomen waarna men in de vierde slagbeurt uitliep naar 4-1. Desiré de Kaster bereikte na één out het eerste honk op een infieldhit en bracht de score op 2-1 op een honkslag van Eugène Ignacio. Hensley Chacuto en Rudolf Lake volgden hun voorbeeld met het verschil dat centrefield Marlon Balentin na de honkslag van Lake de bal liet doorschieten waardoor twee lopers het thuishonk konden bereiken: 4-1. Men staakte hierna echter de productie en bood Scorpions zodoende de mogelijkheid om terug te komen in de wedstrijd.

Een mogelijkheid waarvan de regerend kampioenen gretig gebruik maakten. Zij profiteerden in de vijfde, zesde en zevende innings volop van de scoringskansen die ze kregen als gevolg van het gebrek aan controle van pitcher Deron Clara en diens vervanger Marlon Noor. In de vijfde slagbeurt werd de stand genivelleerd met opportuun slagwerk van Marlon Balentin, Raffy Josepha en Rubelin Nicasia, in de zesde zorgde Balentin met zijn homerun (de eerste van het toernooi) voor nog twee runs (6-4) en in de lucky seven was het weer het trio Nicasia, Balentin, Josepha dat voor het slagwerk zorgde waarmee Scorpions zijn voorsprong uitbouwde tot 10-4. In deze stand kwam geen verandering meer.

De overwinning kwam op naam van Marlon Louisa die het acht volle innings op de heuvel uithield het feit dat hij in totaal 9 honkslagen te incasseren kreeg. Carlos Rudolph, die zich dit seizoen bij Scorpions heeft aangesloten, wierp de laatste inning. Bij GK Stars wierpen Clara, Noor en Raymond Louisa. Clara werd de verliezer. Opvallend was weer het geringe aantal veldfouten dat werd begaan. Scorpions greep tweemaal mis en GK Stars slechts éénmaal voor een totaal van 3 wat een bijzonder goed resultaat is vergeleken met de eerste wedstrijden in het vorige seizoen.

Het toernooi wordt vanavond vervolgd met de wedstrijd tussen Sta. Maria Pirates en Sta. Rosa Indians.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de woensdag voor de Amerikaanse baseball- competitie gespeelde wedstrijden zijn:

AMERICAN LEAGUE

Detroit Tigers - Boston Red Sox 6-5; Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 4-3; Minnesota Twins - Oakland Athletics 5-4; Baltimore Orioles - Cleveland Indians 4-3; Kansas City Royals - New York Yankees 7-4; Toronto Blue Jays - Texas Rangers 3-1; California Angels - Seattle Mariners 9-5.

NATIONAL LEAGUE

Philadelphia Phillies - Cincinnati Reds 5-3; San Francisco Giants - Houston Astros 4-1; Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 1-0.

MALTA AMSTEL SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

Undeba laat veel kansen liggen

Sithoc houdt doel hermetisch gesloten

WILLEMSTAD — Undeba/NAC sprong gisteravond bijzonder royaal om met de legio doelkansen die het zich wist te scheppen en moest uiteindelijk genoegen nemen met een doelpuntloze puntendeling.

Tegenstander van de Bandabaose ploeg was Sithoc/Hubo dat dit seizoen reeds voor hetere vuren heeft gestaan en zijn doel hermetisch gesloten wist te houden onder de voortdurende stormlopen van Undeba. Met slechts een doelpunt tegen in 5 wedstrijden is Sithoc tot dusverre de minst gepasseerde ploeg in de eerste divisie.

Zelf kwamen de collegialen praktisch niet tot offensieve daden. De meeste van de spaarzame aanvallen die men wist op te zetten vonden direct na de hervatting plaats. De resterende 80 minuten domineerde Undeba volkomen maar de score bleef onaangetast ondanks energieke pogingen van vooral Broertje Rosina, Jimmy Wolf en Adel Meulens.

In de tweede divisie was er gisteravond wel een winnaar. De Koning versloeg Vesta met 1-0 en behaalde aldus zijn eerste overwinning van het seizoen. Voor Vesta is de nederlaag nummer 3 in 4 wedstrijden. Het enige doelpunt werd in de 70ste minuut gemaakt door Carl Ignacio.

De standenlijst van vandaag ziet er als volgt uit:

EERSTE DIVISIE:

	gsp	gew	gel	vrl	v-t	pnt
1.Undeba	5	1	4	0	5- 3	6
2.Centro Dominguito	4	1	3	0	6- 3	5
3.SUBT	4	2	1	1	3- 3	5
4.Jong Holland	4	1	2	1	2- 2	4
Jong Colombia	4	1	2	1	2- 2	4
Victory Boys	4	1	2	1	3- 3	4
7.Sithoc	5	0	4	1	0- 1	4
8.Hubentut Kòrsou	4	0	2	2	0- 4	2

TWEEDE DIVISIE:

	gsp	gew	gel	vrl	v-t	pnt
1.Scherpenheuvel	3	3	0	0	8- 0	6
2.Centro Barber	3	2	0	1	6- 4	4
3.De Koning	3	1	1	1	2- 2	3
4.Canisius Boys	3	1	1	1	3- 4	3
Vasco da Gama	3	1	1	1	7- 8	3
6.Indekor	3	1	0	2	2- 3	2
7.Vesta	4	0	1	3	3-10	1



In toespraak tijdens plechtige Statenvergadering

Wnd Gouverneur Alexander pleit voor samenwerking

WILLEMSTAD — Wederzijds respect, begrip voor elkanders standpunten en een algemene positieve opstelling, vormden het centrale thema in de toespraak die vanmorgen waarnemend gouverneur mr Mike Alexander tijdens een plechtige vergadering van de Staten van de Nederlandse Antillen hield. Hij ging in de vergadering, die uitgeschreven werd teneinde hem in de gelegenheid te stellen het Koninklijk Besluit inzake zijn benoeming en een afschrift van het proces-verbaal van zijn beëdiging aan de Staten te overleggen, uitgebreid in op de noodzaak tot samenwerking en haakte daarbij onder andere in op het huidige luchtvaartconflict tussen Aruba en de Antillen.

Mr Alexander wees er in zijn toespraak op, dat, indien de Antillen als land iets willen bereiken en vooruitgang willen boeken, het tonen van wederzijds respect en begrip, alsmede het bereid zijn elkaar te helpen van immens groot belang was. "Het is zo gemakkelijk om te polariseren. Samenwerken eist echter veel meer van ons. We moeten bereid zijn, waar nodig, compromissen te sluiten". Gezien het feit dat de eilanden veel gemeen hebben, pleitte de waarnemend gouverneur er in zijn toespraak voor "al dat gemeenschappelijke op de voorgrond te stellen en de verschillen tussen de eilanden, die zeker aanwezig zijn, op een zo efficiënt en eerlijk mogelijke wijze proberen te overbruggen". Mits de bereidheid aanwezig is om op constructieve wijze samen te werken en de nodige solidariteit op te brengen, zei hij er niet aan te twijfelen dat uit de herstructurering van de Antillen een goed product zou ontstaan.

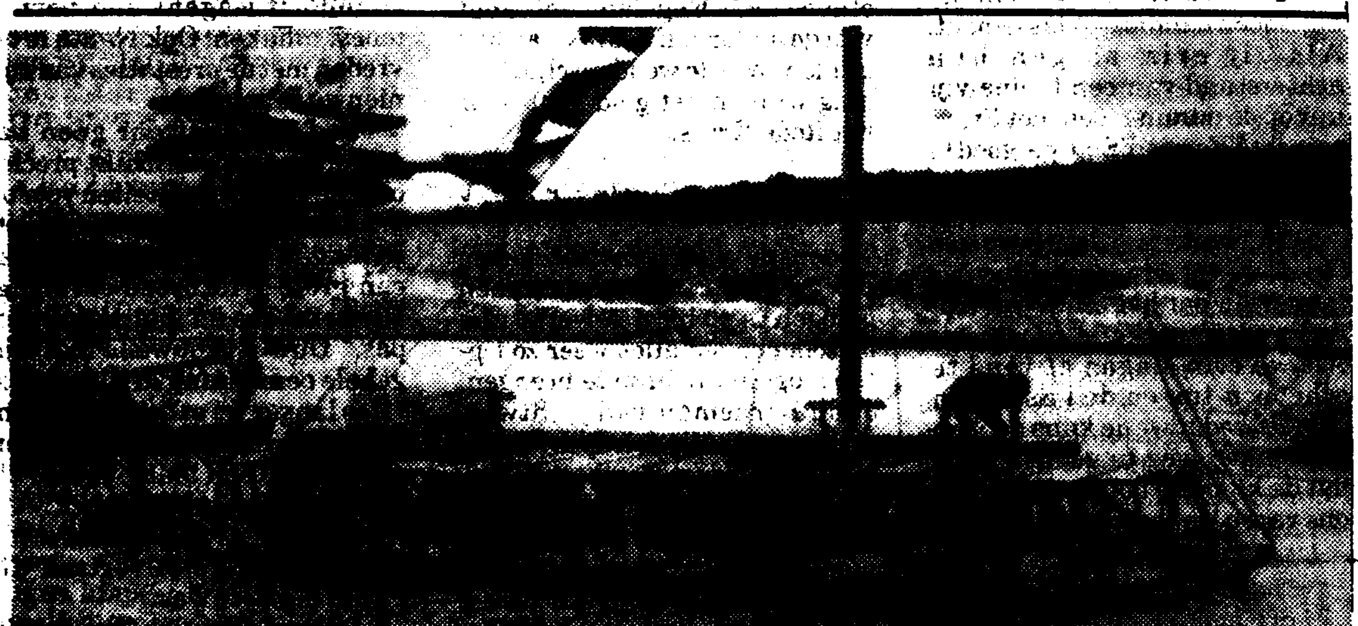
Het huidige conflict tussen de Antillen en Aruba met name op het gebied van de luchtvaart, werd door Alexander eveneens aangehaald, waarbij hij naar voren bracht dat ook de samenwerking tussen deze beide landen van belang is en zijns inziens voor beide partners belangrijke voordelen kan opleveren. De waarnemend gouverneur, die opmerkte dat deze samenwerking momenteel zwaar op de proef wordt gesteld in verband met het diepgaande verschil van mening inzake het te voeren luchtvaart- beleid, vond dat zowel de Antillen als Aruba, nu meer dan ooit, bereid zouden moeten zijn de samenwerking uit de emotionele sfeer te halen en op rationele manier te benaderen. Hetzelfde geldt, zo voegde hij daar aan toe, trouwens ook voor de verhoudingen binnen de Nederlandse Antillen. Terugblikken naar het verleden achtte hij, zo bleek uit de toespraak, slechts werkelijk zinvol indien dat geschiedde om lering te trekken uit gemaakte fouten.

"Indien zowel de Nederlandse Antillen als Aruba bereid zijn daadwerkelijk rekening te houden met elkaars belangen en indien zij het nodige begrip en respect voor elkaar weten op te brengen, dan zal ook de samenwerking tussen de Nederlandse Antillen en Aruba positieve resultaten opleveren voor onze beide landen en volken", aldus mr Alexander.

De samenwerking waarop hij doelde, omvatte niet slechts de Antilliaanse eilanden onderling, of die tussen de Antillen en de verschillende eilanden of tot Aruba, maar strekte zich ook uit tot de werkgevers en werknemers. Ook voor hen gold volgens Alexander de noodzaak tot het tonen van respect en begrip voor elkaars positie. Hij benadrukte daarbij, dat "bij rechten ook plichten horen". In de hedendaagse maatschappij, merkte hij kritisch op, "staan we mijns inziens veel te snel klaar om onze rechten op te eisen, terwijl we ons nauwelijks bekommeren om onze plichten". Hij zag dan ook voor zowel de werkgevers- als werknemers- organisaties een belangrijke taak weggelegd.

De waarnemend gouverneur stond in zijn toespraak tevens stil bij de socio- economische en financiële situatie van de Antillen, de noodzakelijke verbetering van het investerings- klimaat en bij de ernstige problemen waarmee belangrijke economische pijlers al enige tijd kampen. Hij noemde in deze met name de sterk van externe factoren afhankelijke offshore- sector en het toerisme. Om de negatieve factoren een gunstige wending te geven, zou grote inspanning getroost moeten worden en zouden, herhaalde hij zijn standpunt, in de Antillen de krachten moeten worden gebundeld.

Een voor het economisch herstel zijns inziens kennelijk ook belangrijk factor, is het Antillianiserings- beleid van zowel de centrale als eilandelijke overheden. Dat beleid leidde er zoals bekend ondermeer toe dat werkvergunningen voor niet- Antillianen steeds minder worden afgegeven en aan stringente voorwaarden gebonden is. Indien echter voor bepaalde functies geen Antillianen met de vereiste opleiding en expertise te vinden zijn, moet er volgens mr Alexander niet worden geschroomd om tijdelijk niet- Antillianen, die hierover wel beschikken, aan te trekken om die functies te vervullen. Er dient in dergelijke gevallen dan geprobeerd te worden deze mensen zo snel mogelijk te vervangen door eigen Antillianen die, indien nodig, geschoold of herschoold moeten worden om de desbetreffende werkzaamheden op professionele wijze te kunnen uitvoeren.



WILLEMSTAD — Zoals de Amigoe gisteren al berichtte heeft het Seaquarium er een nieuwe attractie bij: de Sterke Yerke ging gisteren wederom de woelige baren op maar werd dit keer met beduidend minder fanfare ontvangen bij het Seaquarium. Daar zal (volgens de Stichting Sterke Yerke slechts voor de duur van een jaar) in de toekomst worden uitgeprobeerd of het vlot, als het dan niet meer kan varen, nog wel te gebruiken is als podium. Over een jaar komen de bemanningsleden weer terug, dit keer hopen ze met centjes om het vlot te repareren en terug te varen naar Friesland.

BONAIRE AGENDA

[illegible] Lokaal: maandag t/m vrijdag [illegible]-12.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek: maandag t/m donderdag van 14.00-18.00 en vrijdag van 08.00-12.00 / 17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[illegible] voor lezers [illegible] van 14.00-19.00 uur.

[illegible]: maandag t/m vrijdag [illegible] 15.45 uur; gewone [illegible] 18.30 uur.

[illegible] - Hotel

[illegible] E. Felipe, tel.: 8566/8238. [illegible] maandag - [illegible] 12.00 uur Hotel Bonaire.

[illegible] KANTOOR EN BEVOLKING: [illegible] 10.00-15.30 uur [illegible]

BIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] met de [illegible], Noord Nikiboko 194.

[illegible] Kralendijk: [illegible] 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

[illegible] Antriol: [illegible] zondag 09.00 en 18.00

[illegible] Rincon: [illegible] zondag 19.30 uur.

[illegible] ZORGING doorgeven [illegible] A. Wong-Loi-Sing, Kaya [illegible]

Niet ontevreden over resultaat

Eind termijn expert Berenschot in zicht

KRALENDIJK — De eerste [illegible] van mei zullen waarschijnlijke de werkzaamheden van drs Harm Swierenga die in het kader van Technische bijstand naar Bonaire was gezonden afgerond moeten worden. Volgens de organisatie- deskundige, die zijn termijn reeds eenmaal verlengd zag is er niet direct sprake van afronding. De tot nu toe bereikte resultaten stemmen echter niet ontevreden.

Aangezien het logge overheidsapparaat niet slechts aanzienlijk moest worden afgeslankt, maar bovendien op een veel efficienter wijze gerund moest worden werd met behulp van Nederlandse ontwikkelings- financiering het organisatie- bureau Berenschot in de arm genomen. Expert op dit gebied met ervaringen in Nederland en Australië drs Harm Swierenga werd ter beschikking gesteld van het BC en de organisatie- deskundige kweet zich gedurende een klein jaar van de hem opgedragen taak. Vervolgens legde Swierenga een rapport over waarin het gehele overheids- apparaat terdege werd doorgelicht en waar de knelpunten en mogelijkheden tot efficienter beleid onder de loep werden genomen.

Uiteraard is het samenstellen van een rapport een papieren zaak die echter pas waardevol wordt als de aanbevelingen ook inderdaad worden uitgevoerd. Het pleit voor het BC — maar met name voor de toenmalige adviseur van het BC Jopie Abraham — dat men ook de aanbevelingen wilde uitvoeren en indien mogelijk met behulp en coördinatie van drs Swierenga die het rapport had samengesteld. Aan de minister van Antilliaanse Zaken drs Jan de Koning werd voorgelegd om het contract met Berenschot te verlengen waardoor drs Swierenga in staat zou zijn aanbevelingen mede te helpen uitvoeren. De Nederlandse [illegible] bleek [illegible] bereid tot medewerking en drs Swierenga's contract werd verlengd tot mei van dit jaar.

In een gesprek met de organisatie deskundige blijkt wel, dat zijn gehele project nog niet is afgerond, maar dat is in het kader van deze opzet ook niet mogelijk. [illegible] ga geheel niet ontevreden, want met name in de integratie van Sport, Cultuur en Onderwijs [illegible] positieve [illegible], evenals het logge lichaam Dienst Openbare Werken (DOW). Swierenga beaamt dat hij gewerkt heeft op een zakelijke basis, maar wel volledig rekening houdende met het cultuurpatroon van de Antillen. Hoewel niet geheel afgerond, ziet de [illegible] Swierenga dit niet direct als een probleem, aangezien er een aantal deskundige ambtenaren de coördinatie van het door Swierenga gestarte werk zal overnemen.

Flamingo eiland, dat tijdens zijn anderhalf jaar verblijf een plaatsje in zijn hart heeft gevonden. Hoewel de mogelijkheid bestaat dat Swierenga op Curaçao zal worden ingezet, zal het niet verwonderlijk zijn, als de regering Eman op Aruba een beroep zal doen op deze rustige maar professionele doorzetter.

[illegible]matie ouders [illegible] ringen die [illegible] SGB [illegible]

[illegible]NDIJK — In het kader van de voorlichting die de ouders van basisschoolleerlingen gegeven [illegible] aangezien [illegible] men met het komende [illegible] naar een afdeling van [illegible] gemeenschap Bo[illegible] (SGB) zullen bezoeken, [illegible] door de LBO commissie [illegible] beroeps onderwijs) [illegible] informatie- avond georganiseerd.

[illegible] nadruk wordt [illegible] dat niet alleen voor de [illegible] van de leerlingen die [illegible] LBO gaan informatie [illegible] gegeven maar ook voor ouders [illegible] hun kind geplaatst zien [illegible] leiding voor AVO- onder[illegible] algemeen Vormend on[illegible] [illegible] van de basisschool- leer[illegible] het advies van het [illegible]

[illegible] de meeste [illegible] echter niet meer thuis [illegible] vele mogelijkheden die [illegible] de IBO- commissie een [illegible] hand toe te steken en [illegible] kundig advies [illegible] geven. De informatie [illegible] de SGB [illegible] 15 [illegible] begint om half acht 's [illegible] in de Aula van de SGB.

[illegible]

[illegible]me meest belangrijke industrie Bonaire

[illegible]nhata: gepasseerd luchtvaartoverleg

[illegible]ENDIJK — Het [illegible] [illegible] Antillen [illegible] Aruba [illegible] (Bonhata) [illegible] het uiterst vreemd, [illegible] geboden [illegible] belangrijke [illegible] met de regering [illegible] Nederlandse Antillen [illegible] Bonaire [illegible] van Bonhata [illegible] [illegible] tijdens een infor[illegible]

vaardigde te delegeren en te participeren in de luchtvaart- onderhandelingen tussen de Nederlandse Antillen en Aruba. De Bonhata, [illegible] het dagelijks bestuur [illegible] Bonaire dat het toerisme [illegible] Bonaire [illegible] aanwezig had behoren te zijn.

Bonhata hoopt, dat de onderhandelingen nog niet voorbij zijn, zodat [illegible] een tweetal vertegenwoordigers van Bonaire afgevaardigd kan worden voor Bonaire.

WENEN — De VN hebben positief [illegible] handeld.

INSPECTEUR KWIDAMA
... meer begeleiding ...

Inspecteur Stanley Kwidama:

Meer aandacht voor begeleiden agenten

KRALENDIJK — Tijdens een persconferentie stond de brigade- commandant van Bonaire inspecteur der eerste klasse Stanley Kwidama ook nog even stil bij de houding van de politie ten aanzien van de burgerij. Vooral in verband met het gebeurde in september waarbij vier jonge agenten betrokken waren.

Zoals bekend hebben zich toen bij de discotheque E Wowo enige problemen voorgedaan tussen een aantal bezoekers en een viertal politie agenten in burger. Deze zaak is zelfs voor de rechter gekomen en heeft verstrekkende gevolgen voor de vier politieagenten die door de rechter tot een week onvoorwaardelijke gevangenisstraf werden veroordeeld.

Tijdens de persconferentie benadrukte inspecteur Kwidama dat het geenszins in de bedoeling van de politieleiding lag dat zaken waarbij de politie betrokken was, binnenskamers afgehandeld zouden worden. Nu en in de toekomst, aldus Kwidama, zal de bevolking duidelijk geinformeerd worden als zich zaken voordoen waarbij één of meer leden van het politiekorps betrokken zijn. Met nadruk stelt de brigadecommandant, dat er in het politieapparaat niets te verbergen valt.

Uiteraard attendeert inspecteur Kwidama er wel op, dat ook de bevolking moet begrijpen dat politieagenten mensen zijn, hoewel dat niet inhoudt dat fouten die door de politie gemaakt worden, gerechtvaardigd zouden zijn. Ofschoon er van de zijde van de hoogste politieleiding al aandacht is besteed aan de opleiding van de jonge politie- agenten, zal nu ook door middel van lezingen en begeleiding de jonge agent geholpen worden om zo snel mogelijk rijp gemaakt te worden voor de dagelijkse werkzaamheden waarvoor hij staat.

Onderinspecteur Josepha zal belast worden met voorlichting terwijl ook het gebruik van drugs alle aandacht zal krijgen. Van de zijde van de politie bestaat voldoende goede wil, aldus inspecteur Kwidama, om de zaken op Bonaire tot een goede oplossing te brengen; ook in gevallen waarbij leden van het politiekorps betrokken zijn. De uitgebreide persvoorlichting die de politieleiding nu heeft gegeven, in aanwezigheid van alle hoofden van de afdelingen blijkt al een stap in de goede richting te zijn van de openheid die de nieuwe brigadecommandant Kwidama voorstaat.

Voor de achtste maal gepresenteerd

Ban Bonaire-aanbieding blijft een enorm succes

KRALENDIJK — Om het interinsulaire toerisme te bevorderen hebben de beide grote lokale hotels in samenwerking met de ALM en het Bonaireaanse toeristenbureau in 1979 voor de eerste maal een aanbieding op de markt gebracht, waardoor het mogelijk was voor inwoners van de Antillen op een goedkope wijze kennis te maken met het aantrekkelijke en rustige Bonaire. Dit was het zogenaamde Ban Bonaire pakket.

Met nadruk stelt het hoofd van het Bonaireaanse toeristenbureau Niki Tromp, dat deze Ban Bonaire- aanbieding de afgelopen jaren een enorme strijd heeft moeten leveren met andere vakantie- aanbiedingen. Vooral de momenteel goedkope vakantiebestemmingen als Venezuela, de Dominicaanse republiek, Mexico en het gigantische bedrijf van Walt Disney in Miami blijken sterke concurrenten. Evenwel, aldus Niki Tromp, moet deze Ban Bonaire- aanbieding een bijzondere plaats innemen om reeds met succes voor de achtste maal herhaald te kunnen worden.

Algemeen manager van het Bonaire Beach Hotel (BBH) Kees Fekkes beaamde, dat ook dit jaar de prijs weer hetzelfde is gebleven, terwijl er bovendien een kleine uitbreiding in de aanbieding heeft plaatsgehad. Zo wordt in plaats van een — eenvoudig — Antilliaans ontbijt dat gebruikelijk was, nu een volledig Amerikaans ontbijt aangeboden. Fekkes merkte op, dat op dezelfde dag waarop de Ban Bonaire- aanbieding van kracht werd, er reeds acht inschrijvingen vanuit Curaçao binnenkwamen. Dit verwondert de hotelmanager echter geenszins, want ook het afgelopen jaar zag BBH het aantal Ban Bonaire- gangers met meer dan dertig procent stijgen. Fekkes gelooft in de benadering van de Antilliaanse vakantiegangers en ziet het bovendien als uiterst belangrijk dat het interinsulaire toerisme wordt bevorderd.

Niki Tromp, die als wnd hoofd van het Toeristenbureau als zodanig de overheid vertegenwoordigt deelde desgevraagd mede, dat het eilandgebied voor éénderde participeert in de aanbieding, Flamingo Beach hotel en Bonaire Beach hotel nemen beide samen ook voor éénderde part deel terwijl tenslotte de ALM de derde partner is. Inmiddels heeft een Bonaireaanse delegatie reeds een bezoek gebracht aan Aruba, waar een bespreking is gehouden met 45 vertegenwoordigers uit de reiswereld. Op Curaçao bleken er zelfs meer dan 65 belangstellenden. Een grote wens van het toeristenbureau is om de prijzen zo aantrekkelijk mogelijk te houden. Voor het komende jaar zal getracht worden de ALM te bewegen, juist voor inschrijvers voor de Ban Bonaire aanbieding ook een goedkoper tarief te berekenen voor de vlucht. De besprekingen, aldus Niki Trompo zijn nog slechts in een officieus stadium gehouden, maar er is goede hoop, dat ook van de zijde van de ALM een introduktietarief zal komen voor de vakantiegangers die gebruik maken van het vakantieplan van de Ban Bonaire aanbieding.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4630	JapYen.	5,567
GermanM.	42,86	CanD.	72,11
Gold	338,30	Silver	5,32

AMSTERDAM TODAY APRIL 10, 1986.

Ahold	83,40	Naarden	50,50
Akzo NV	179,70	Nat.Ned.	79,70
Cred.Lyon.	98,00	Ned.Lloyd	180,50
Aegon	107,50	Philips	63,00
Fokker	84,80	RijnSchV.	8,00
Gist.Broc.	293,70	Royal Dutch	19[illegible],10
Hunt.Doug.	62,90	Telegraaf	[illegible]39,00
Heineken	218,20	Unilever	424,30
Kon.Bijenk.	81,30	Verto	75,00
KonPap.	129,30	VNU	292,00
KLM	53,60	Westhaven	342,00
Meneba	116,00	Index	268,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Amer.Genl.	41 7/8	unch	Homest.M.	23	+ 1/2
Big Three	24 3/4	- 1/8	Hutton	38 1/2	- 3/4
Borg Warn.	29 5/8	- 3/8	IBM	149 1/8	- 2 5/8
Burroughs	63 1/2	- 1 3/8	ITT	44 1/2	unch
Campbell RL.	17 1/2	- 1/4	Lone St.Ind.	34 1/4	unch
Chrysler	40 7/8	- 1 5/8	McDonalds	98	+ 3
CocaCola	100 5/8	- 2 1/8	Newm.Mining	46 3/8	+ 1 1/2
Contr.Data.	22 1/8	- 3/4	NCR	43 5/8	- 5/8
Delta Airl.	42 3/4	- 1/2	Payl.Cashw.	23 1/2	+ 1/2
Digital Eq.	162	- 2 1/8	Pepsico	83 3/8	+ 3/8
Dupont	72 1/8	- 1 1/2	Ramada Inns	8 5/8	+ 1/8
East.Kodak	59 1/4	+ 1/8	Revco	33 7/8	- 1/8
Firestone	24 3/4	+ 1/4	Seagram	53 7/8	+ 1/8
Foster Wh.	14	- 1/8	Teledyne	335 1/4	- 5 1/4
Gen.El.	76 1/8	+ 3/4	Texas Instr.	120 3/8	- 2 7/8
Gen.Dyn.	85 3/8	+ 1/8	Textron	62 1/4	+ 3/4
Genl.Motors	82 7/8	+ 1/8	Union Pac.	51 7/8	- 1/2
Gr.Nrth.N.	46 5/8	- 5/8	Unocal	21 7/8	unch
Gulf & West	59 1/4	+ 1/4	Warner Lamb.	53 1/8	+ 5/8
Hilt.Hotels	69 3/4	unch	Williams Cos.	23 3/8	- 1/4

DOW JONES
Industrials 1778,62 + 8,86
Transportation 786,80 - 1,60
AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 215,60 - 1,64
Precious Metals 67,81 - 0,13
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT APRIL 9, 1986.
Extreme volatility was the story on Wall Street today with short, sharp swings occuring throughout the session. When said and done the Dow has fluctuated more then 50 intra-day points. Finishing up approximately 8.86 points at 1778.62 in heavy trading. The Dow had been up over 20 points in early trading and down more than seven points in the afternoon before rebounding. Bond prices were also volatile, with option related programs also making their presence felt. IBM slipped lower in active turnover in a generally lower technology sector. [illegible] and Texas Instruments also faltered. [illegible], McDonald's, Philip Morris, and [illegible] Brands were solid gainers today. Tobacco stocks were strong. Johnson and Johnson also gained solidly while appearing on today's most active roster. Oil issues were mostly lower. Today's volatile session was dizzying even to the steadiest of traders. Breadth figures were respectable. The Dow appears to be lodged in a volatile, near-term range between the low 1700's and low 1800's area. Expect continued sharp swings for the remainder of this week.
E.F. HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 10 APRIL 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.545	2.60	2.66
NED GLD	[illegible]	68.12	68.92
BOLIVAR	—	—	
ZWI.FRANCS	91.11	91.83	[illegible]
FR FRANCS	[illegible]	23.88	[illegible]
DUITSE MARK	76.05	76.75	[illegible]
SUR GLD	—	100.87	[illegible]
ITL LIRE	0.90	1.10	[illegible]

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN [illegible] APRIL 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	104.12
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/96	112.16
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	115.48
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	106.23
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	109.48

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN [illegible]. DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKKANTOOR.

Washington Post: keren kapitaalvlucht beste aanpak schuldencrisis

Morgan Guaranty Trust: uit 8 LA landen 123 miljard dollar gevlucht

WASHINGTON — De kapitaal vlucht uit Latijns Amerika komt volgens financiele kringen in de Verenigde Staten uit op meer dan 123 miljard dollar. Dit is één derde deel van zijn buitenlandse schuld, welke op dit ogenblik 354 miljard dollar bedraagt.

Het onder controle krijgen van de exodus van het nationale kapitaal uit de Latijnsamerikaanse landen is één der doelstellingen van het plan van de Amerikaanse minister van Financien James Baker, naar wie het zogenaamde Baker- plan is genoemd dat bedoelt een antwoord te geven op de [illegible] schuldencrisis waar [illegible] vooral Latijns Amerika [illegible] geplaatst ziet. Kernpunt van de Baker- aanpak is dat de schuldenlanden in staat gesteld worden deze crisis aan te pakken zonder dat daarbij de economische en sociale ontwikkeling in het gedrang komen.

Volgens de cijfers van het Internationale instituut van Financien ziet het schulden- plaatje er als volgt uit: no 1. is Brazilie met 104 miljard dollar schuld; 2. is Mexico met 98 miljard, 3. Argentinie met 51,7 miljard, 4. Venezuela met 34,6 miljard, 5. Chili met 21,2 miljard, 6. Peru met 13,8 miljard, 7. Colombia met 13,7 miljard, 8. Ecuador met acht miljard, 9. Uruguay met 4,9 miljard en 10. Bolivia met 4,3 miljard dollar.

De studie van het Internationaal Instituut van financien viel samen met een publicatie van Morgan Guaranty Trust over de kapitaal- bewegingen waaruit de vlucht van nationaal kapitaal kan worden opgemaakt in zeven van de tien genoemde landen. Over de perioden 1976-82 en 83-85 krijgt men het volgende beeld met als eerste cijfer het totaal aan gevlucht kapitaal: 1. uit Mexico is 53 miljard dollar verdwenen; over genoemde perioden respectievelijk 36 en zeventien miljard dollar; 2. Venezuela met dertig miljard (25 en zes miljard), 3. Argentinie met 26 miljard dollar (27 miljard en over 83-85 kwam één miljard dollar weer terug); 4. Brazilie met tien miljard dollar (drie en zeven miljard); 5. Ecuador met twee miljard dollar (één en één miljard); 6. Urugtay en Bolivia met één miljard dollar (één miljard dollar gevlucht en over de recente periode is geen kapitaalsvlucht gemeld); Chili kende geen kapitaalsvlucht maar incasseerde wel een positief saldo doordat één miljard dollar terugkeerde over de periode 83- 85. Maar Morgan waarschuwde wel dat er zoveel varianten mogelijk zijn dat deze cijfers slechts een ruwe schatting zijn.

De Washington Post stelde in een hoofdartikel vast dat de beste manier om de schuldencrisis aan te pakken is de vlucht van nationaal kapitaal uit de schuldenlanden tegen te gaan en onmogelijk te maken. Daarnaast moet men het gevluchte kapitaal weer naar zijn oorsprong terug leiden. Dit zou het meest gunstige effect hebben op de schuld als zodanig en een opluchting betekenen voor de door de crisis getroffen landen. Elke dollar welke terugkeert naar het land van afkomst is een dollar minder op de schuldenlijst. In sommige landen van Latijns Amerika zijn er tekenen van een dergelijke terugkeer, zoals in Argentinie. De terugkeer van het nationale gevluchte kapitaal is een der grootste uitdagingen voor deze regio. Het succes zal echter niet alleen afhangen van de economische maatregelen welke men neemt, maar vooral van het heersende politieke klimaat, stelt de Post vast. Het is om deze reden dat de belofte van stabiliteit en de openheid ten opzichte van buitenlandse investeringen cruciale elementen zijn bij het terugbrengen van de buitenlandse schuldenlast. Ze eindigt de Post zijn commentaar.

Caracas: geen maatregelen mogelijk om gevlucht kapitaal terug te krijgen

CARACAS — Het ontbreekt Venezuela aan de wettelijke middelen om gevlucht kapitaal terug te krijgen, zo heeft de minister van Welvaartszorg Jose Angel Ciliberto verklaard.

Hem was gevraagd of het mogelijk was de 35 miljard dollar aan particulier kapitaal welke in de voorbije jaren uit het land is verdwenen terug te brengen. Dit bedrag is gelijk aan de omvang van de Venezolaanse buitenlandse schuld. Hij kon zich vinden in de kritiek van het Venezolaanse episcopaat waarin deze kapitaalvlucht werd veroordeeld en waarin dit een beroep deed op de eigenaars van dit geld om het weer terug te brengen naar het land waar men dit geld indertijd had gegenereerd.

Venezuela, zo erkende hij, zou dit geld goed kunnen gebruiken voor het reactiveren van zijn economie om de basis van de economie breder te maken om zo de af[illegible] [illegible] kapitaalvlucht [illegible] Venezolaanse [illegible] jaren 1979 en 1983, dus voordat het christendemocratische bewind van Luis Herrera Campins voor het eerst in twintig jaar de wisselhandel aanpakte om zo de vlucht van het kapitaal tegen te gaan.

In mishandelingzaak

Ook week onvoorwaardelijk voor 4e agent

KRALENDIJK — Dinsdag heeft rechter- commissaris drs Henk Welvaart het vonnis van rechter mr J. van Dijk bekend gemaakt over de vierde agent die betrokken was bij de mishandeling van de zogenaamde Yellowman in september van het afgelopen jaar. Agent [illegible] evenals zijn drie collega's veroordeeld tot een week onvoorwaardelijke gevangenisstraf.

De jonge politieagent werd veertien dagen geleden voor het gerecht geleid [illegible] afwezig was op het moment dat de zaak van de vier agenten die in burger onjuist waren opgetreden tegenover Yellowman voor de groene tafel verantwoord moest worden. Evenals bij de overige drie agenten eiste van officier van justitie fiskaal mr Gorsira een voorwaardelijke straf die door rechter mr van Dijk werd omgezet in een onvoorwaardelijke. Abraham werd bijgestaan door mr Braam Jr die kennelijk rechter Van Dijk niet wist te overtuigen van het feit dat de gevolgen van een onvoorwaardelijke straf [illegible] zwaar [illegible] drie [illegible] veroordeeld [illegible] beroep [illegible]

Raspaarden bij brand in Chili omgekomen

SANTIAGO — Bij een brand in de stallen van een paardenvereniging in de Chileense hoofdstad zijn veertien volbloed [illegible] gekomen. Achttien [illegible] gezien de dans te ontspringen. [illegible]

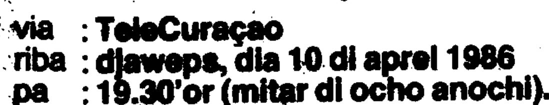
Pas ontvangen:
moole moderne gebloemde
KEDSEN
in verschillende kleuren meisjes- en damesmaten.

Prijs: *f.* **19.90**

Lanka Saliña

Direktor di Departamentu di Aviashon
mr. Celsio Cathalina
pa medio di un
ENTREVISTA
ta informá pueblo aktualidat
ULTIMO DESAROYONAN RIBA TERENO DI AVIASHON

Transmishon ta tuma lugá



via : TeleCuraçao
riba : djaweps, dia 10 di aprel 1986
pa : 19.30'or (mitar di ocho anochi).

ANTILLIAANSE BROUWERIJ N.V.

De Direktie roept hierbij de aandeelhouders van de vennootschap op tot het bijwonen van de

gewone Jaarlijkse Algemene Vergadering

te houden op 26 april 1986 om 11.00 uur a.m. ten kantore van de vennootschap aan de Rijkseenheid Boulevard te Willemstad, Curaçao.

De agenda alsmede de jaarstukken liggen voor de aandeelhouders ter inzage en zijn gratis beschikbaar ten kantore van de vennootschap en ten kantore van de Hollandsche Bank Unie N.V. te Amsterdam.

Houders van aandelen aan toonder die de vergadering wensen bij te wonen, dienen hun aandelen uiterlijk op 23 april 1986 te hebben gedeponeerd ten kantore van de vennootschap, dan wel bij Maduro & Curiël's Bank N.V. op Curaçao, de Algemene Bank Nederland N.V. op Curaçao of de Hollandsche Bank Unie N.V. te Amsterdam, Nederland.

De oproeping tot deze vergadering vindt op verkorte termijn plaats, krachtens beslissing van commissarissen (art. 19 lid 2 van de statuten).



Curaçao, 10 april 1986.

Curacao Plaza Hotel

NEW YORK NEW YORK Sale

NEW YORK NEW YORK
Curaçao Plaza Hotel.
Openingstijden:
maandag t/m zaterdag van 9 - 6.30
zondag van 10-11

TE HUUR GEVRAAGD
ongemeubileerde
WONING
tot max. *f.* 800,- p.m.
3 à 4 slaapkamers; 2 badkamers en liefst met hekwerk.
Tel.: 673186

---

gezellig winkelen bij
in de dierentuin en bij ... Brievengat

---

e PK ku smak di fruta.
Purbé !
DULCE 16 meskos ku PK di
WRIGLEY'S
a pega manera un bals !

WASHINGTON — De forse uitbreiding van precieuze VS-intercontinentale ballistische raketten (ICBM's) maakt het nucleaire signaal van de SU kwetsbaar voor een vergrote kans op vergroot het risico van oorlog. Dit stelt een studie van de Unie van Bezorgde Wetenschapsmensen.

CAREER OPPORTUNITY

An international pharmaceutical company requires immediately the services of a

PROFESSIONAL SALESMAN

to detail and sell pharmaceutical products to doctors, dentists, drugstores, hospitals, etc.

If you have a high school level of education (HAVO) and are between the ages 24 and 35 years, if you possess a dynamic personality, own a car, and are a self starter, then you may be the person we are looking for.

Benefits include excellent salary, training, medical plan, insurance plan, incentive plan, travelling and car allowance.

Experience in drug detailing would be an asset.

Please call telephone No. 614300 during office hours to make an appointment for an interview.

CURAÇAO PHARMACAL COMPANY N.V.
Ontarioweg 8, Salinja Curaçao - Tel.: 614300

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
Faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen

Bij de faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen kunnen de volgende medewerkers geplaatst worden, die ingaande augustus 1986 volledig zelfstandig de betrokken vakken op het vereiste niveau zullen gaan verzorgen.

1. **Een Wetenschappelijk medewerker (m/v) met een volledige dagtaak, met** minimaal doctoraal opleiding algemene economie, econometrie of bedrijfseconometrie; indien nog niet gepromoveerd, bereidheid om op korte termijn met promotieplannen te starten.

Verder de volgende docenten met een gedeeltelijke dagtaak.

2. **Docent statistiek (m/v)** met een voltooide doctoraalopleiding Wiskunde (drs., Ir., Master) voor het verzorgen van de vakken Statistiek I en II aan studenten van het tweede basisjaar.
3. **Docent Bedrijfseconomie (m/v)** met een voltooide doctoraalopleiding, bedrijfseconomie, bedrijfseconometrie, Register Accountant, C.P.A. of Master of Accountancy voor het verzorgen van de vakken Bedrijfseconomie I en II aan studenten van het tweede basisjaar.
4. **Docent Voortgezet Macro- en economie (m/v)** met een voltooide opleiding doctoraal economie, masters of postdoktoraal (ph.D) voor het verzorgen van het betrokken vak aan derde jaarsstudenten van de afstudeerrichting economie.
5. **Docent Operating Systems & Computer Architecture** met voltooide opleiding Master Computer Science of een doctoraal opleiding in één der exacte wetenschappen met concentratie op het betrokken vakgebied voor het verzorgen van het vak Operating Systems & Computer Architecture aan derde jaarsstudenten van de afstudeerrichting Bestuurlijke Informatiekunde.

Verdere eisen die aan alle kandidaten gesteld worden zijn:
— praktijkervaring op het betrokken vakgebied bij voorkeur op de Antillen;
— belangstelling voor onderzoek, bij voorkeur blijkend uit verschenen publikaties;
— bereidheid zich in te zetten in bestuurlijke funkties en bijdragen leveren aan de verdere ontwikkeling van de faculteit en
— goede didaktische en communicatieve vaardigheden.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, worden vóór 18 april 1986 ingewacht bij de decaan van de Faculteit der Sociale- en Economische Wetenschappen, Jan Noorduynweg 111, Willemstad, Curaçao.
Voor inlichtingen kan men zich eveneens richten tot de decaan van de Faculteit, de heer R.E. Silberie M.A.

UNA
Universidat Nashonal di Antia
Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles

HET CURAÇAOSCH MUSEUM

heeft de eer bekend te maken, dat op vrijdag 18 april a.s. om 20:30 uur, de opening plaats vindt van de schilderkunst expositie van

FRANSJE TACX

U bent van harte welkom!

De expositie zal t/m 5 mei te bezichtigen zijn.

Het Museum is dagelijks **geopend** van 10 - 12 en 2 - 5 uur. Zondags van 10 - 4 uur.

Fundashón Museo di Kòrsou
The Curaçao Museum Foundation
Stichting het Curaçaosch Museum
Fundación Museo de Curaçao
Van Leeuwenhoekstraat z/n.

NEW FROM FISHER

VIDEO FVH 904 HQ WIRELESS Remote Controle NU 985
VIDEO FVH 980 HQ WIRELESS Remote Control STEREO GELUID 1585
VIDEO FVH 980 HQ Remote Control HI FI STEREO NU voor 2485

AUDIO-VIDEO SYSTEMS
Model 3980
Model 8080

VOOR GOEDE KWALITEIT TEGEN BETERE PRIJZEN MOET U BIJ ONS ZIJN!!

JOHN SALES & SERVICE
Kr. Breedestraat 48 Otrabanda

CURAÇAO GINZA

RIO CANARIO SUPERMARKET

WEEK-END SPECIALS

SLAGERIJ

1 doos whole legs ..... 5 lbs.	*f.* 5.39
1 doos drumsticks ..... 5 lbs.	*f.* 4.89
2 kg. mini-ribs	*f.* 4.95
Runderrollade	*f.* 12.50 p.kg
Varkensrollade	*f.* 13.00 p.kg
Sukade lappen	*f.* 9.00 p.kg
Hachee vlees	*f.* 9.00 p.kg
Riblappen	*f.* 9.50 p.kg
Rundergehakt	*f.* 5.80 p.kg
Verse saucijzen	*f.* 6.80 p.kg

SUPERMARKET

3 flessen Ketchup Delmonte 397 grm.	*f.* 2.59
1 pak Premium Soda biscuits	*f.* 2.49
1 pak Continental soep	*f.* 1.59
1 blik Hondevoer (Pluto)	*f.* 2.39
1 fles "Sweetheart" lime 32 oz.	*f.* 3.09
3 blikjes "Brunswick" sardientjes	*f.* 2.14
1 zak "Domino" suiker 5 lbs	*f.* 1.78
1 fles Sherry "Palomino"	*f.* 5.95

COSMETICA-AFDELING

3 stukken "Lux" zeep	*f.* 2.1
3 stukken "Lifeboy"	*f.* 2.2
1 fles whisky "Red Label" 0.75 cl.	*f.* 16.4

GROENTE- EN FRUIT-AFDELING:

1 grote zak sinaasappels ... p.kg	*f.* 9.9
10 sinaasappels	*f.* 1.5
5 bakbananen	*f.* 1.0
Tomaten ... p.kg.	*f.* 1.5
Ananas ... p.stuk	*f.* 1.2
Grote patia	*f.* 3.7
10 rode appels	*f.* 3.9
10 gele appels	*f.* 3.9
1 kg. komkommers	*f.* 1.5
Meloen ... p.kg.	*f.* 1.0
Grapefruit ... p.st.	*f.* 0.2

OPENINGSTIJDEN: Maandag t/m donderdag 8.30-1.00 uur 3.00-6.30 uur
Vrijdag koopavond tot 9 uur
Zaterdag DE GEHELE DAG GEOPEND tot 6.30 uur

Karniseria Utile Dulci
Cherokezenweg 26 - Tel.: 70600

met een grote gevarieerde sortering.

Dagelijks **VERS VLEES** verkrijgbaar. Ook allerlei soorten **beleg en gemarineerd vlees**, speciaal voor de B.B.Q.

Pas ontvangen verse zending **Red Snapper en garnalen.** Wij verkopen ook tegen groothandelsprijs!

Dhr. Sambo ex-slager van Henderson

TE KOOP
"As is where is"
— **OUDE SHELL-TANK** (met „cone roof") diam. ca. 9 m. hoogte ca. 9 m. Prijs: *f.* 4.000,-
— **OUDE ANKER-KETTINGEN** Prijs: *f.* 8.50 / m.
— **RESTANTEN BALKIJZER** Prijs: op aanvraag
EDCO METALS
Marchena Yard (post IV)
Tel.: 883707

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

• Vrijdag 11 april 1986 vanaf 08.00 t/m 14.00 uur.

gen (omgeving Prof. Knappertweg tot omgeving Pastoor van Koolwijkweg), gedeelte Roosendaelweg.

KODELA

Setel N.V.

HOE UW TELEFOON HET BESTE TE GEBRUIKEN

Neem de hoorn op en wacht op de kiestoon die U aangeeft wanneer U kunt bellen.

Houd de hoorn dicht bij Uw oor en kies Uw nummer van ...

Verzeker U ervan dat U het juist nummer heeft vóór het bellen. In geval van twijfel raadpleeg Uw telefoonboek.

Houd Uw telefoongesprek kort. Het is dan mogelijk om anderen ook gelegenheid te geven.

Leg na het gesprek de hoorn goed op de haak.

Laat Uw ...

Leer Uw kinderen ... van de telefoontoestellen af te blijven.